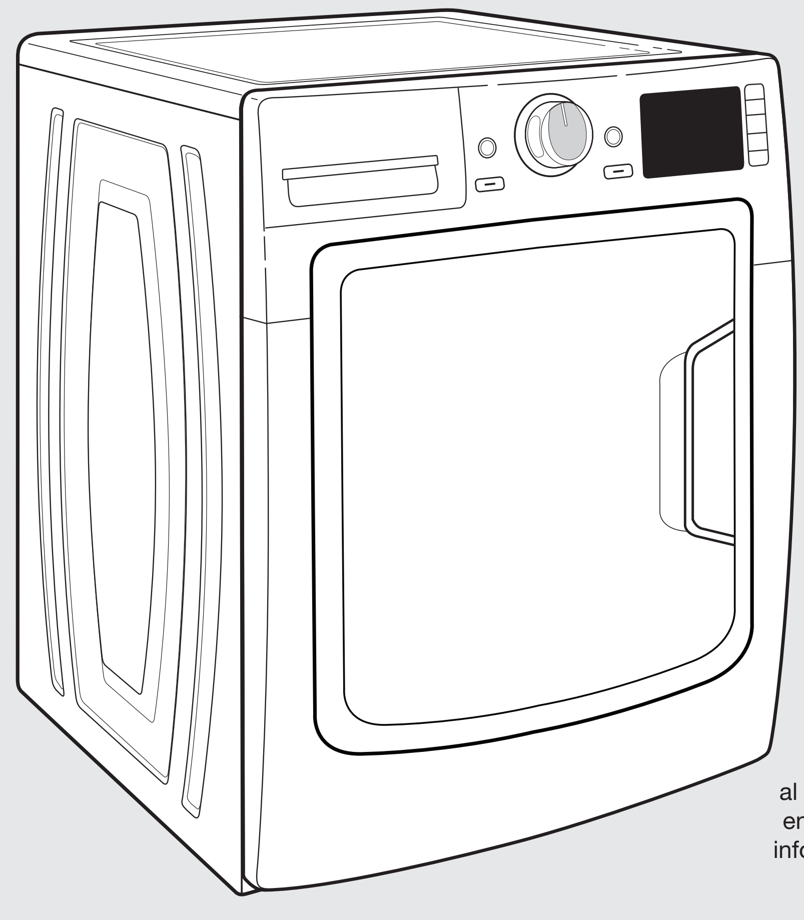


Use & Care Guide
Guide d'utilisation et d'entretien

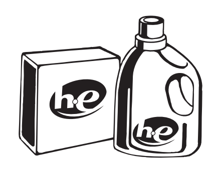
FRONT-LOADING AUTOMATIC WASHER
LAVEUSE AUTOMATIQUE À CHARGEMENT FRONTAL



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: **www.maytag.com**

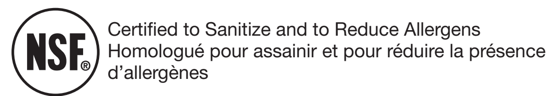
If you have any problems or questions, visit us at **www.maytag.com**
Pour tout problème ou question, consulter **www.maytag.ca**





Designed to use only HE High Efficiency detergents.

Conçue pour l'utilisation d'un détergent haute efficacité seulement.



Certified to Sanitize and to Reduce Allergens
Homologué pour assainir et pour réduire la présence d'allergènes

W10254495A
W10254496A - SP

FRONT-LOADING AUTOMATIC WASHER

TABLE OF CONTENTS

LAVEUSE AUTOMATIQUE À CHARGEMENT FRONTAL

TABLE DES MATIÈRES

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See “Electrical Requirements” located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

ACCESSORIES

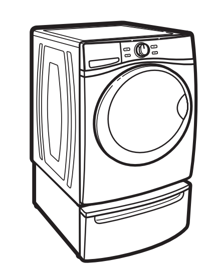
Customize your new washer and dryer with the following genuine Whirlpool accessories. For more information on options and ordering, contact your dealer, or visit: www.maytag.com.

15" Pedestal

Color matched pedestals raise the washer and dryer to a more comfortable working height. The large drawer provides convenient storage. Available in matching colors.

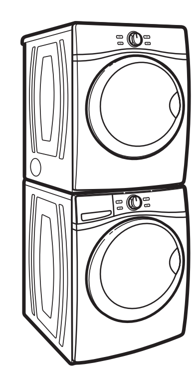
Piédestal de 15"

Les piédestaux aux coloris assortis surélèvent la laveuse et la sécheuse pour les amener à une hauteur d’utilisation plus confortable. Le grand tiroir offre une capacité de rangement pratique. Coloris assortis disponibles.



ACCESSOIRES

Personnalisez votre nouvelle laveuse et sécheuse grâce aux authentiques accessoires Whirlpool suivants. Pour plus d’informations sur les options et sur les possibilités de commande, contactez votre revendeur ou consultez : www.maytag.ca.

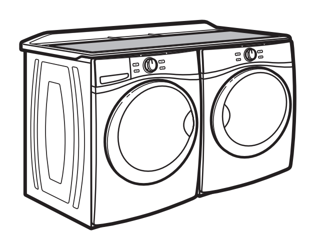


Stack Kit

If space is at a premium, the stack kit allows the dryer to be installed on top of the washer.

Ensemble de superposition

Si l’espace disponible est restreint, l’ensemble de superposition permet à la sécheuse d’être installée par dessus la laveuse.



Worksurface

The worksurface bridges the washer and dryer, and provides a convenient working and storage area.

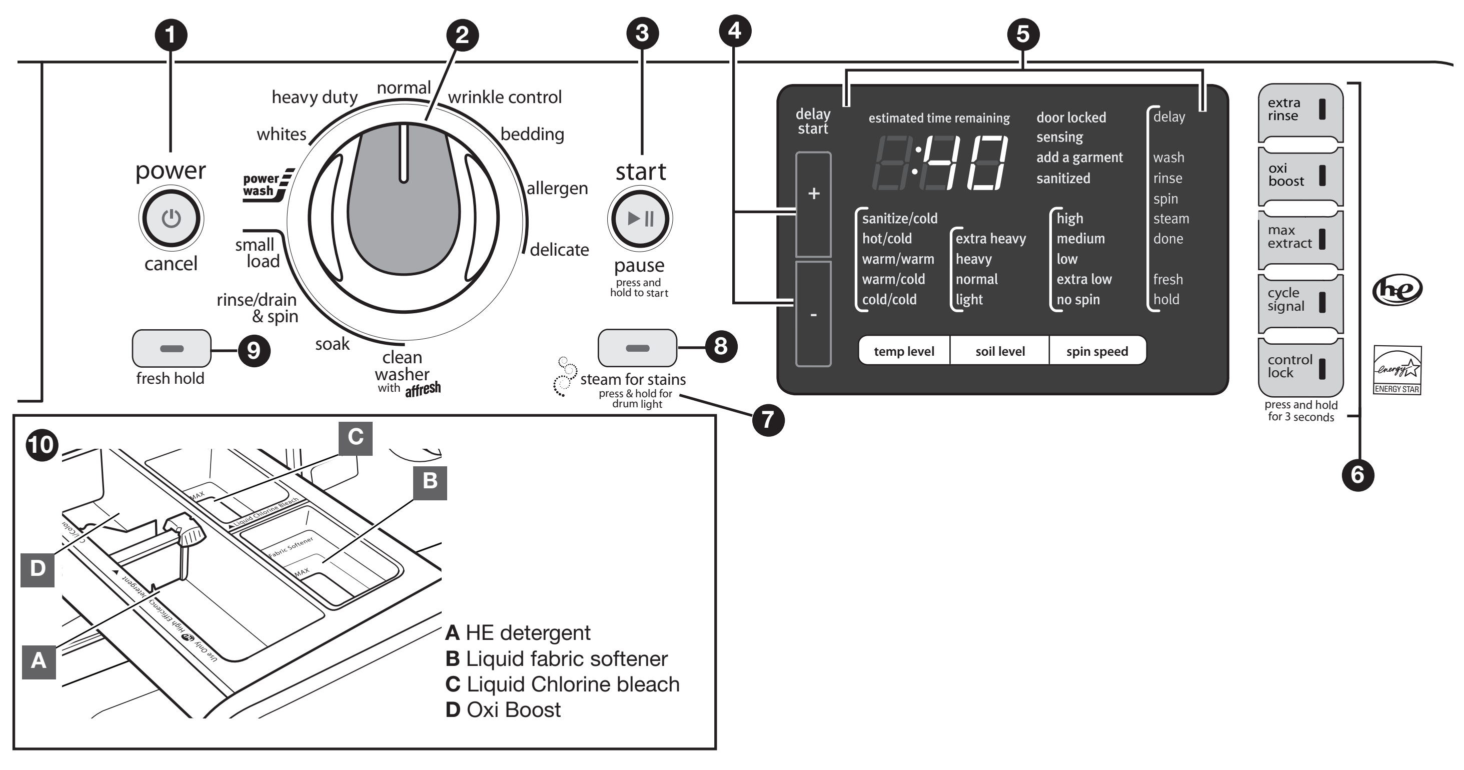
Surface de travail

La surface de travail établit la liaison entre la laveuse et la sécheuse et offre une zone de travail et d’entreposage pratique.

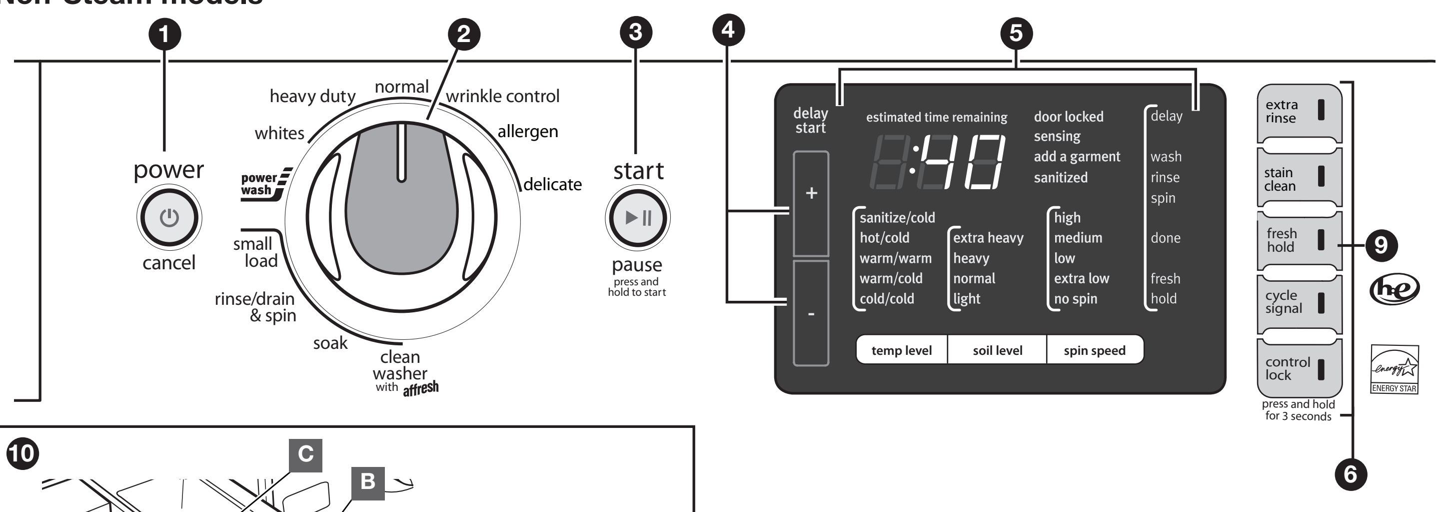
CONTROL PANEL AND FEATURES

Not all features and cycles are available on all models.

Steam models



Non-Steam models



10

A HE detergent
B Liquid fabric softener
C Liquid chlorine bleach

1 POWER/CANCEL BUTTON

Press to turn the washer on and off.
Press to stop/cancel a cycle at any time.

2 WASH CYCLE KNOB

Turn the Wash Cycle Knob to select a cycle for your laundry load. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles that best suit your load.

3 START/PAUSE BUTTON

Press and hold to start a cycle, or press once while a cycle is in process to pause it.

4 DELAY START + and - BUTTONS

Use these buttons to delay the start of the wash cycle by up to 10 hours on models with Steam, and 8 hours on non-Steam models.

5 LED DISPLAY AND SETTINGS BUTTONS

When you select a cycle, its default settings will light up and the Estimated Time Remaining will be displayed. Factors such as load size, wash temperature, and water pressure may affect the time shown in the display. Overloading, unbalanced loads, or excessive suds may cause the washer to adjust the cycle time, as well.

Use the buttons along the bottom of the display to adjust settings. See "Cycle Guide" for available settings on each cycle. Not all settings are available with all cycles.

Temp Level
The recommended wash temperature is preset for each cycle. You may also select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, use the warmest wash water safe for your fabric, following the garment label instructions. All wash temperatures feature a cold rinse, except Warm*, which has a warm wash and a warm rinse.

Soil Level
Soil level (wash time) is preset for each wash cycle. As you press the Soil Level button, the cycle time will increase or decrease in the Estimated Time Remaining display.

For most loads, use the soil level that is preset with the cycle you have chosen. For heavily soiled and sturdy fabrics, press Soil Level to select more wash time. For lightly soiled and delicate fabrics, press Soil Level to select less wash time. Lower soil level settings will help reduce tangling and wrinkling.

Spin Speed
This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. Preset speeds can be changed.

- Faster spin speeds mean shorter dry times, but may increase wrinkling in your load.
- Slower spin speeds reduce wrinkling, but will leave your load more damp.

Cycle Status Lights
The indicator bar along the right side of the display will let you know what stage of the wash cycle is in process, as well as when the door is locked or if you can still add an item. For more information on each stage, see "Cycle Status Lights".

6 OPTION BUTTONS

Use these buttons to activate additional wash options or additional features on the washer. Not all options are available on all models or all cycles. See the "Cycle Guide" for information on which cycles include which options.

Extra Rinse
Activate this option to add an extra rinse to most cycles.
NOTE: Some cycles include this feature as a default. See "Cycle Guide" for details.

Oxi Boost (on some models)
Turn this option on when using Oxi boost products in the dispenser to ensure they are dispensed at the optimal time in the cycle.

Max Extract (on some models)
MaxExtract uses an extended high-speed spin to remove additional water during the spin. This helps reduce drying times.

Stain Clean (on some models)
The Stain Clean option adds additional soak and wash time to many cycles to help remove tough stains. An integrated heater helps to maintain optimal wash temperatures.

Cycle Signal
Use this option to adjust volume of the signal that sounds at end of cycle.

NOTE: You may also turn off the tones that sound when a button is pressed. Press and hold the Cycle Signal button for about one second to turn button sounds on or off.

Control Lock
Press and hold for 3 seconds to lock the controls to avoid unwanted changes or operation. Press and hold 3 seconds again to unlock. The indicator will light to show when controls are locked. You may still press START/PAUSE to pause the cycle, or press the POWER/CANCEL button to turn the washer off.

7 DRUM LIGHT (Steam models only)

Steam models feature an LED drum light. Press and hold Steam for Stains to turn the LED drum light on or off. The light will also turn on when the door is open, and turn off automatically after about 5 minutes.

8 STEAM FOR STAINS (Steam models only)

The Steam for Stains option adds additional soak and wash time to many cycles to help remove tough stains. An integrated heater helps to maintain optimal wash temperatures. Steam for Stains includes a Steam boost for added cleaning power. See the "Cycle Guide" for cycles that allow the Steam for Stains option.

9 FRESH HOLD™ OPTION

With the washer on, press to activate the Fresh Hold™ option. This will periodically tumble the load after the end of the cycle for up to 16 hours while the integrated fan circulates air through the washer to reduce humidity. You may also activate the Fresh Hold option without running a cycle by pressing and holding for 3 seconds, then pressing START/PAUSE.

NOTES:

- The door will lock while the Fresh Hold option is active. Press the POWER/CANCEL button to stop the cycle and unlock the door.
- Fresh Hold is not available if the spin speed is set to No Spin.

10 DISPENSER DRAWER

The dispenser drawer gives you the convenience of automatically adding HE detergent, liquid chlorine bleach, and liquid fabric softener to the wash load at the proper time. Steam models also feature an Oxi /color-safe bleach compartment. See "Using the Dispenser" for information on using the dispenser drawer.

A High Efficiency "HE" detergent compartment
This compartment holds liquid or powdered HE detergent for your main wash cycle.

For models without an Oxi dispenser compartment, liquid or powdered color-safe bleach or Oxi booster product may be added to the HE detergent compartment along with the same type of detergent, liquid or powdered.

B Liquid fabric softener compartment
Automatically dilutes and dispenses liquid fabric softener at the optimal time in the cycle.
NOTE: Use only liquid fabric softener in this dispenser.

C Liquid chlorine bleach compartment
Automatically dilutes and dispenses liquid chlorine bleach at the optimal time during the first rinse after the wash cycle. This compartment cannot dilute powdered bleach.

D Oxi Boost compartment (Steam models only)
This compartment holds measured liquid or powdered Oxi booster product and dispenses it at the proper time in the cycle. See the "Cycle Guide" for cycles that offer the Oxi Boost option.

CYCLE GUIDE — STANDARD CYCLES

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle. For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.
Not all cycles and options are available on all models.

For best performance, not all settings are available with each cycle, and some options cannot be used together.

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature*:	Spin Speed:	Soil Level:	Available Options:	Cycle Details:
Normally soiled cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal	Hot Warm* **Warm** Cold	**High** Medium No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	This cycle combines medium-speed tumbling and a high-speed spin. This cycle is designed to provide the most energy efficiency.
Sturdy colorfast fabrics and heavily soiled garments, towels, and jeans	Heavy Duty	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	Extra Heavy **Heavy** Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	High-speed tumbling and a high-speed final spin help provide optimal cleaning and reduce drying times.
Heavily soiled white fabrics and garments	Whites	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	**Extra Rinse** Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Hot wash temperatures ensure liquid chlorine bleach action. An Extra Rinse helps remove any bleach residue in clothes.
Heavily soiled durable fabrics, overalls, coveralls, sweatshirts, pants, and outdoor garments	Power Wash	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	**Extra Heavy** Heavy Normal Light	Extra Rinse **Stain Clean**[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Features an extended wash time to help remove tough stains. Stain Clean/Steam for Stains (depending on model) is automatically added for extra cleaning power.
Lightly-soiled shirts, blouses, trousers, pants and dresses	Wrinkle Control	Hot **Warm** Cold	Medium **Low** Extra Low No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	This cycle combines low-speed tumbling and low-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling
Blankets, comforters	Bedding	Sanitize† Hot Warm* **Warm** Cold	High **Medium** Low Extra Low No Spin	Extra Heavy **Heavy** Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Uses an initial soak to completely saturate the load, followed by medium wash speeds and a medium-speed spin to maintain load balance.
Sturdy garments and household items exposed to possible allergens	Allergen††	Sanitize† **Hot**	**High** Medium	**Extra Heavy** Heavy Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Uses more water to flush out allergens such as dust mites and pet dander from normally-soiled items.
Sheer fabrics, lingerie, sweaters, and silks	Delicate	Warm* **Warm** Cold	High Medium **Low** Extra Low No Spin	**Normal** Light	Extra Rinse Fresh Hold Delay Start	This cycle combines low-speed tumbling and low-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling.

* All temperature selections feature a Cold rinse, except Warm/Warm, which features a warm wash and a warm rinse.

[1] Stain Clean on non-Steam models. Steam for Stains on Steam models. See "Control Panel and Features" for additional information.

Models: MHW6000**, MHW7000**



† **Sanitize**
Cycles certified by NSF International, an independent, third party testing and certification organization are those with the sanitize temperature selection available. The certification verified that these cycles reduce 99.9% of bacteria typically found on clothing, bedding, and towels. There is no carryover of bacteria between loads after the cycle is complete. Only cycles with sanitize wash temperature selected have been designed to meet the requirements of NSF Protocol P172 for Sanitizing Effectiveness.



†† **Allergen**
Allergen cycle certified by NSF International, an independent, third party testing and certification organization. The certification verified that this cycle reduced tested allergens by at least 95.0% and maintained the water temperature necessary to kill dust mites. Only the allergen cycle has been designed to meet the requirements of NSF Protocol P351 for Allergen Reduction Performance effectiveness.

CYCLE GUIDE — SPECIAL-PURPOSE CYCLES

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle. For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.
Not all cycles and options are available on all models.
For best performance, not all settings are available with each cycle, and some options cannot be used together.

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature*:	Spin Speed:	Soil Level:	Available Options:	Cycle Details:
Small loads of 3 - 4 lightly soiled garments	Small Load	Hot **Warm** Cold	**High** Medium Low Extra Low	Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Fresh Hold Delay Start	For small loads (3-4 items) needed quickly. This cycle combines high-speed tumbling, a shortened wash time, and a high-speed spin for reduced drying times.
Swimwear, items that need rinsing only	Rinse/Drain & Spin	Warm* Warm **Cold**	**High** Medium Low Extra Low No Spin	N/A	**Extra Rinse** Max Extract Fresh Hold Delay Start	This cycle adds water, then uses high-speed tumbling and an extra high-speed spin. For some fabrics, you may wish to set the spin speed to a lower setting.
Wet load of clothes	Rinse/Drain & Spin	N/A	**High** Medium Low Extra Low No Spin	N/A	Max Extract Fresh Hold Delay Start	Use Drain & Spin to remove excess water from the load by choosing Rinse/Drain & Spin and turning off Extra Rinse. Spin speed can be set to a lower setting.
Heavily soiled garments	Soak	Warm* **Warm** Cold		Extra Heavy Heavy **Normal** Light	Fresh Hold Delay Start	Provides an extended soak without a final spin to help loosen tough stains prior to a wash cycle.
No clothes in washer	Clean Washer with Affresh®					Use monthly with Affresh® to clean the interior of the washer. Make sure no clothes are in washer. The Clean Washer light will flash every 30 loads to remind you to run the Clean Washer cycle.

* All temperature selections feature a Cold rinse, except Warm/Warm, which features a warm wash and a warm rinse.

Load Size Recommendations

For best results, follow the load size recommendations noted for each cycle.

Small load: Fill the washer drum with 3-4 items, not more than 1/4 full.

Medium load: Fill the washer drum up to about 1/2 full.

Large load: Fill the washer drum up to about 3/4 full.

Extra-large load: Fill the washer drum, but make sure clothes can tumble freely. For best results, avoid packing tightly.

⚠WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failure and, over time, build-up of mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

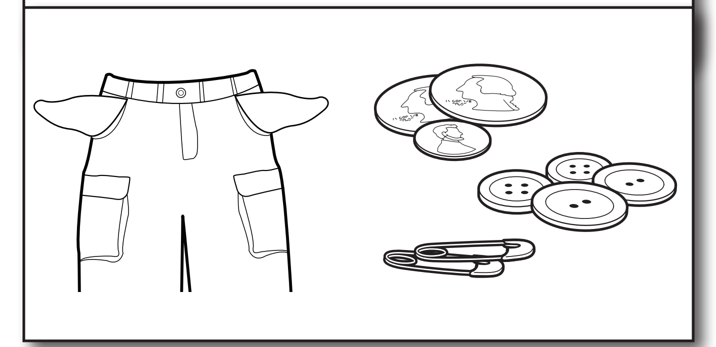


Use only High Efficiency (HE) detergent.

First wash cycle without laundry

Before washing clothes for the first time, if not completed during the final installation step, choose the QUICK WASH cycle and run it without clothes. Use only HE detergent. Use 1/2 the manufacturer's recommended amount for a medium-size load. This initial cycle serves to ensure the interior is clean before washing clothes.

1. Sort and prepare your laundry

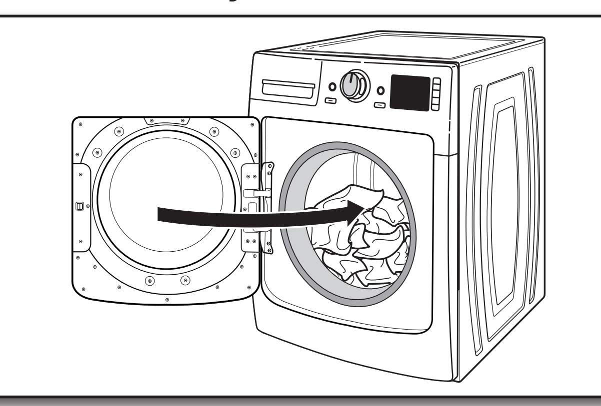


Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness. Separate heavily soiled items from lightly soiled. Separate delicate items from sturdy fabrics. Treat stains promptly and check for colorfastness by testing stain remover products on an inside seam.

IMPORTANT:

- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can plug pumps and may require a service call.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.
- Turn knits inside out to prevent pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Always read and follow fabric care labels and laundry product instructions. Improper usage may cause damage to your garments.

2. Load laundry into washer



Open the washer door. Place a load of sorted clothes loosely in the washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling. Close the washer door by pushing it firmly until the latch clicks.

- Depending on load type and cycle, the washer can be fully loaded, but not tightly packed. Washer door should close easily. See "Cycle Guide" for loading suggestions.
- Mix large and small items and avoid washing single items. Load evenly.
- Wash small items in mesh garment bags. For multiple items, use more than one bag and fill bags equally.

Using the Dispenser

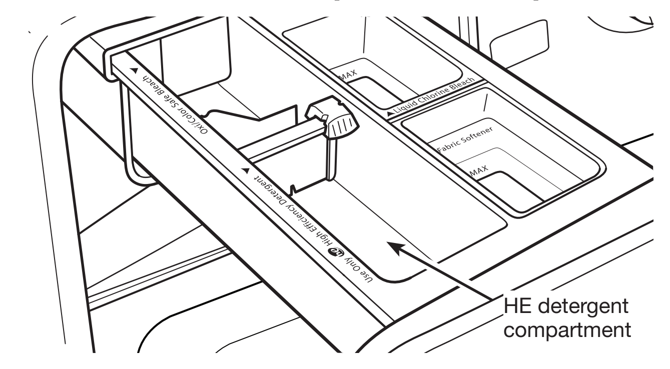
To use the dispenser drawer:

1. Open the dispenser drawer.
2. Add laundry products as described in steps 3–6.
3. Slowly close the dispenser drawer. Make sure it is completely closed.

NOTE: A small amount of water may remain in the dispensers from the previous wash cycle. This is normal.

3. Add HE detergent to dispenser

Models with a 4-compartment dispenser

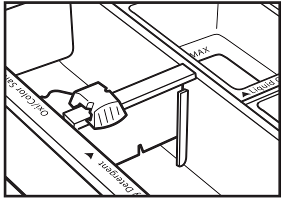


Pour a measured amount of HE detergent into detergent compartment. For powdered detergent, slide the selector to the left. For liquid detergent, slide the selector to the right.

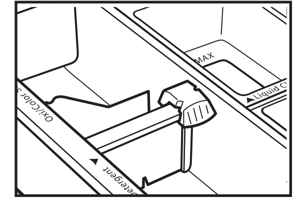
Do not overfill; adding too much detergent may cause detergent to be dispensed into the washer too early.



Use only High Efficiency (HE) detergent.



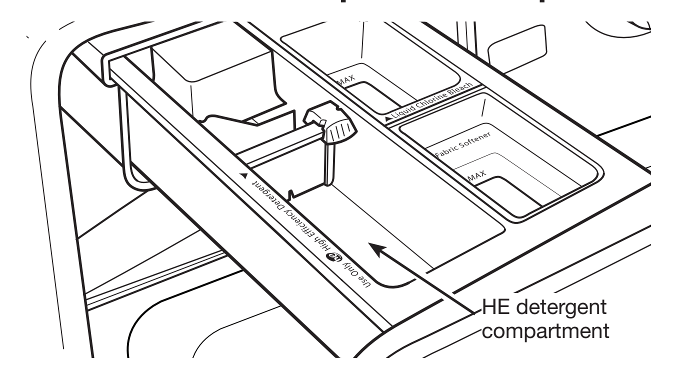
Powdered detergent: Slide the selector to the left.



Liquid detergent: Slide the selector to the right.

IMPORTANT: Use powdered detergent when using the Delay Wash option. Liquid detergent may seep out before the wash begins.

Models with a 3-compartment dispenser

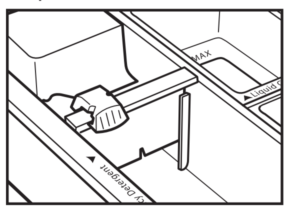


Pour a measured amount of HE detergent into detergent compartment. For powdered detergent, slide the selector to the left. For liquid detergent, slide the selector to the right.

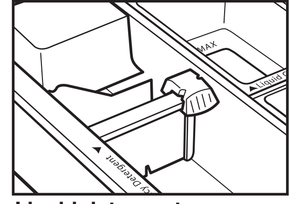
Do not overfill; adding too much detergent may cause detergent to be dispensed into the washer too early.



Use only High Efficiency (HE) detergent.



Powdered detergent: Slide the selector to the left.

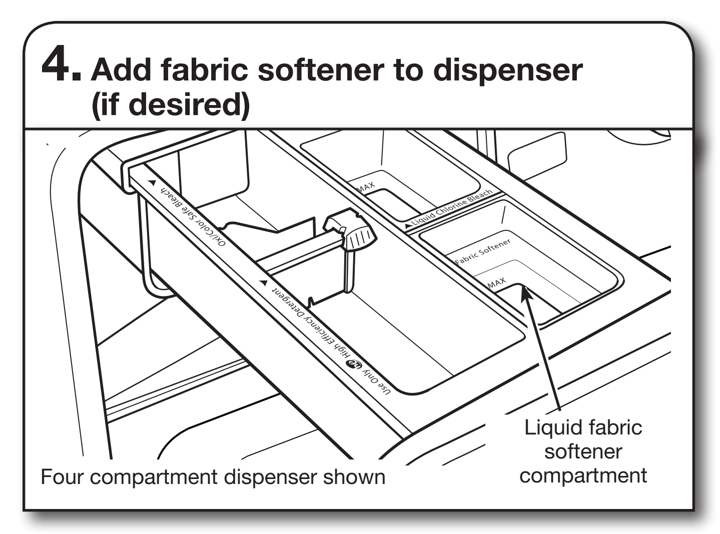


Liquid detergent: Slide the selector to the right.

If you would like to use powdered or liquid oxi-type boosters or color-safe bleach, follow the manufacturer's recommendations for placement. If no recommendation is available, you may add powdered or liquid oxi-type boosters or color-safe bleach to the detergent compartment with the same type of detergent, powdered or liquid.

IMPORTANT: Use powdered detergent when using the Delay Wash option. Liquid detergent may seep out before the wash begins.

4. Add fabric softener to dispenser (if desired)



Four compartment dispenser shown

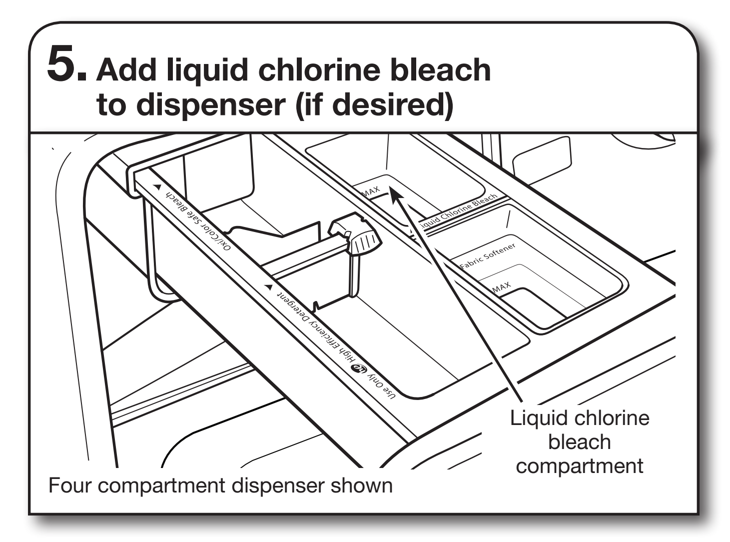
Pour a measured amount of liquid fabric softener into liquid fabric softener compartment. Always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

Fabric softener is always dispensed in the last rinse, even if Extra Rinse is selected.

IMPORTANT: Do not overfill, dilute, or use more than 1/4 cup (60 mL) of fabric softener. Do not fill past the MAX line. Overfilling dispenser will cause fabric softener to immediately dispense into washer.

- Do not spill or drip any fabric softener onto the clothes.
- Do not use liquid fabric softener dispenser balls in this washer. They will not dispense correctly.

5. Add liquid chlorine bleach to dispenser (if desired)

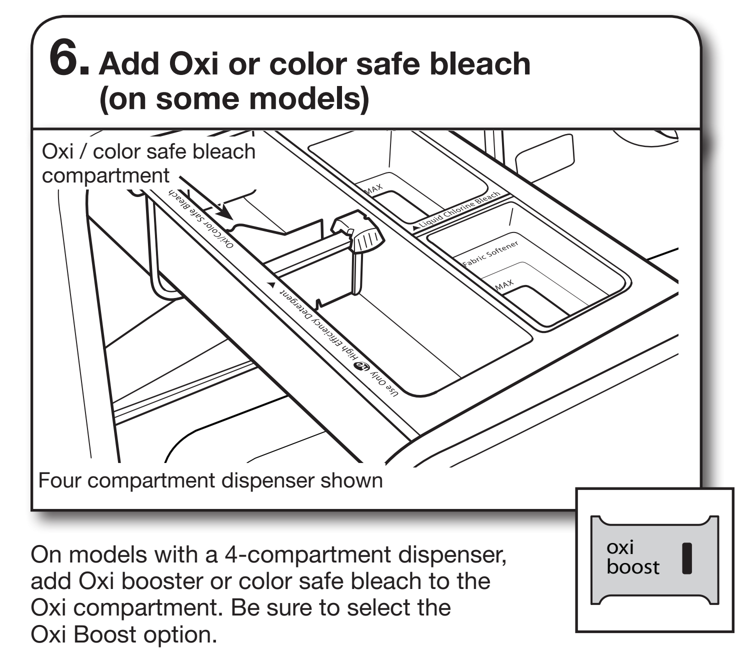


Four compartment dispenser shown

Add a measured amount of liquid chlorine bleach to the bleach compartment. Do not overfill, dilute, or use more than 2/3 cup (165 mL). Use a measuring cup with a pour spout; do not guess.

- Do not fill beyond the "MAX" level. Overfilling will cause bleach to dispense too soon and may cause garment damage.
- Do not add color-safe bleach or oxi-product to this dispenser.

6. Add Oxi or color safe bleach (on some models)



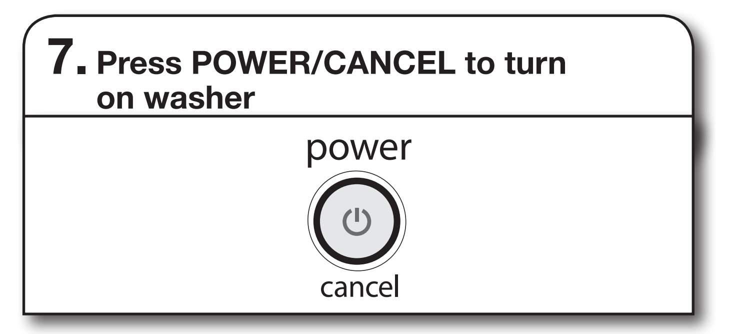
Four compartment dispenser shown

On models with a 4-compartment dispenser, add Oxi booster or color safe bleach to the Oxi compartment. Be sure to select the Oxi Boost option.

- Always follow the manufacturer's recommendations.

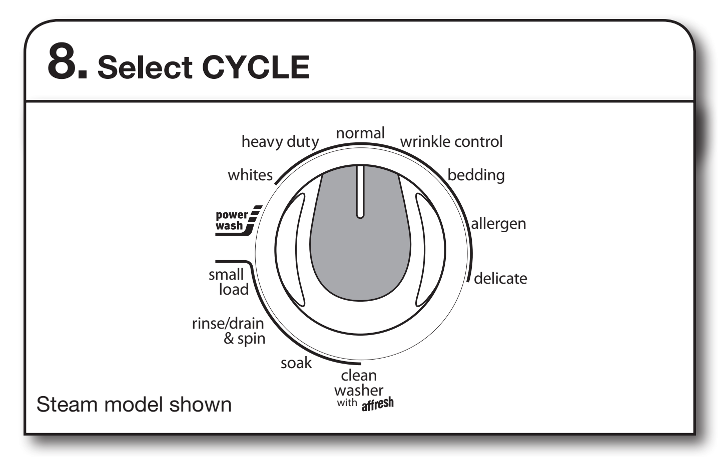
For models without an Oxi compartment:
If you would like to use powdered or liquid oxi-type boosters or color-safe bleach, follow the manufacturer's recommendations for placement. If no recommendation is available, you may add powdered or liquid oxi-type boosters or color-safe bleach to the detergent compartment with the same type of detergent, powdered or liquid.

7. Press POWER/CANCEL to turn on washer



Slowly close the dispenser drawer. Make sure the drawer is closed completely, then press and hold POWER/CANCEL to turn on the washer.

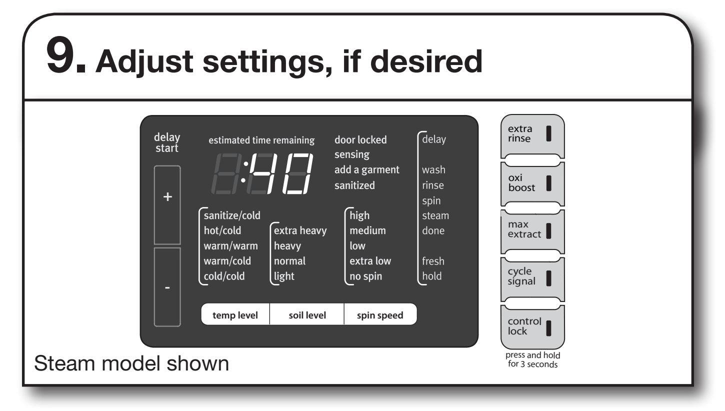
8. Select CYCLE



Steam model shown

Turn cycle knob to select your wash cycle. See “Cycle Guide” for details on cycle features. Not all options and settings are available on all cycles.

9. Adjust settings, if desired

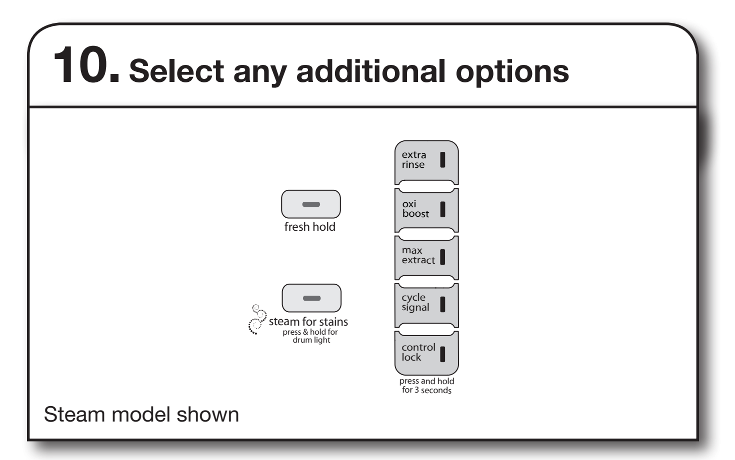


Steam model shown

The display will show the default settings for the selected cycle. If desired, press the button beneath each setting to adjust the Temp Level, Soil Level, and Spin Speed. Adjusting the Soil Level will change the Estimated Time Remaining. Overloading, unbalanced loads, or excessive suds may also cause the washer to increase the cycle time.

NOTE: Not all settings are available on all cycles. See “Cycle Guide” for available settings.

10. Select any additional options

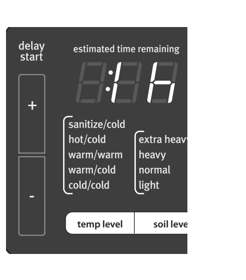


Steam model shown

To add additional options to the cycle, such as Extra Rinse, Fresh Hold, Stain Clean/Steam for Stains (on some models), or Max Extract (on some models), press the button for the desired options to add them to the selected cycle.

NOTE: Not all options are available with all cycles. See “Cycle Guide” for available options.

11. Setting a delayed start



If you do not want to begin a cycle immediately, you may choose the DELAY START option. This will delay the start of the wash cycle by up to 10 hours on models with Steam, and 8 hours on non-Steam models.

To set a delayed Start:

1. Press DELAY START ▲ and ▼ buttons to set the desired delay time.
2. Press START/PAUSE to set the delay. The delay countdown has started when the START/PAUSE light stops blinking.

12. Press and hold START/PAUSE to begin wash cycle



Press and hold the START/PAUSE button to start the wash cycle. To pause a cycle in progress, press the START/PAUSE button once, then press and hold again to continue the cycle. To cancel a cycle, press the POWER/CANCEL button.

Once you press and hold START/PAUSE, you will hear the door lock, unlock, and lock again. The washer door will remain locked during the wash cycle.

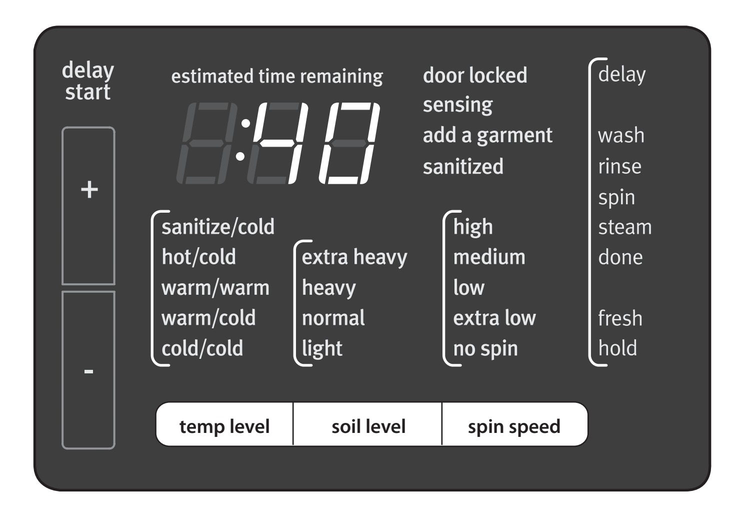
Unlocking the door to add garments:

If you need to open the door to add 1 or 2 missed garments, you may do so while the “Add a Garment” light is lit.

Press START/PAUSE once; the door will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes. Then close door and press START/PAUSE again to restart the cycle.



Cycle Status Lights



Steam model shown

The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

Door Locked

Door Locked will light to indicate that the door is locked and cannot be opened without first pausing or canceling the cycle.

Sensing

When the START/PAUSE button is pressed, the washer will first perform a self-test on the door lock mechanism. You will hear a click, the drum will make a partial turn, and the door will unlock briefly before locking again.

Once the door has locked the second time, the washer will begin tumbling and adding water. This sensing process will continue until the correct amount of water has been added for the load. You may also hear water flowing through the dispenser, adding detergent to the load.

The displayed time may change as the washer goes through the sensing process. This is normal.

Add a Garment

When Add a Garment is lit, you may pause the washer, open the door, and add items.

Sanitized

Sanitized will light on cycles with a Sanitize setting once the load has been washed at the proper temperature for the necessary time to meet NSF Sanitization requirements.

Delay

The Delay indicator will light if a Delay Start has been set. Once the programmed delay has ended, the indicator will turn off and the cycle will begin.

Wash

This is the main portion of the wash cycle. You will see the washer tumble the load. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the selected cycle and soil level along with your load size.

Rinse

You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. If used, liquid chlorine bleach is added in the first rinse. Fabric Softener is added in the last rinse.

Spin

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

Steam (on some models)

This will light to show that the cycle is using a Steam boost for added cleaning power.

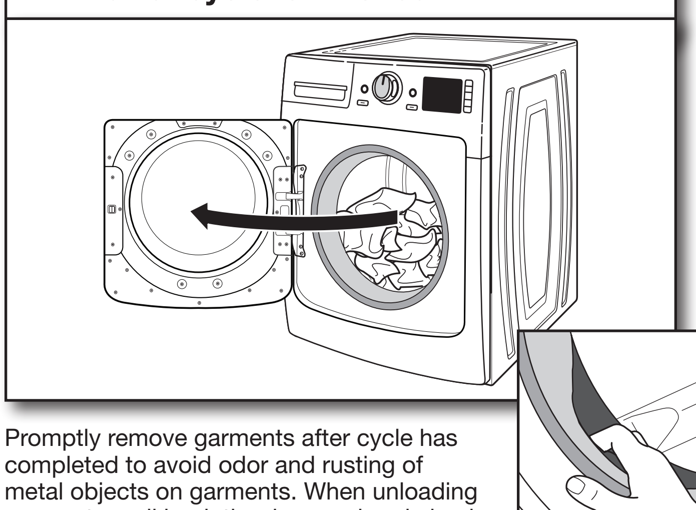
Done

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

Fresh Hold™

The Fresh Hold™ indicator will light when the Fresh Hold™ option is active. During this time, the washer will occasionally tumble the load while a fan circulates fresh air through the washer.

13. Remove garments promptly after cycle is finished



Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor and rusting of metal objects on garments. When unloading garments, pull back the door seal and check for small items between the tub and the basket.

If you will be unable to remove the load promptly, use the Fresh Hold™ option. If the Fresh Hold™ option is selected, the washer will automatically activate the fan and tumble the load periodically for up to 16 hours.



NOTE:

- After any wash cycle is completed, the door must be opened and then closed before a new cycle can begin.
- A small amount of water may remain in the dispensers after the wash cycle is complete. This is normal.
- This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.

WASHER MAINTENANCE

CLEANING YOUR WASHER

Keep your washer as clean and fresh as your clothes. To keep washer interior odor-free, follow this recommended cleaning procedure at least once a month:

1. Make sure laundry drum is empty.
2. Using recommended AFFRESH® washer cleaner, add one tablet to washer basket.

   OR

   If using liquid chlorine bleach, add 1 cup (250 mL) to liquid chlorine bleach dispenser.

IMPORTANT: Do not add detergent to Clean Washer with Affresh® cycle. Do not use more than recommended amount of bleach to avoid damaging product over time.

3. Close washer door.
4. Press POWER/CANCEL.
5. Select Clean Washer with Affresh™ cycle.
6. Press and hold START/PAUSE.

NOTE: The basket will rotate, then the door will unlock, lock again, and then the cycle will continue. The washer will add some water, and the basket will rotate while the washer runs a short sensing cycle. This will take approximately 3 minutes.

7. The cycle will determine whether clothing or other items are in the washer. If no items are detected in the washer, it will proceed to Step 8.

   If any items are detected in the washer, “rL” will be displayed, and the WASH and CONTROL LOCK indicators will light. The door will unlock. Open and remove any garments in the wash drum. Press POWER/CANCEL to cancel the error message. Then repeat steps 3–6 to start the cycle again.
8. Once the cycle has started, allow it to finish. If you must cancel the cycle before it has finished, press POWER/CANCEL. “Int” (Interrupted) will appear in the display. It may take up to 10 minutes for the door to unlock.
9. After the cycle has ended, leave the door open slightly, to allow for better ventilation and drying of washer interior.

To clean exterior:

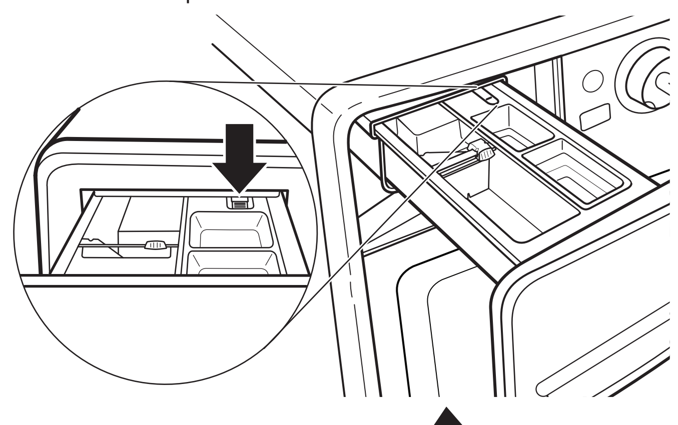
1. Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills.
2. Use mild soap and water if needed.

IMPORTANT: To avoid damaging washer finish, do not use abrasive products.

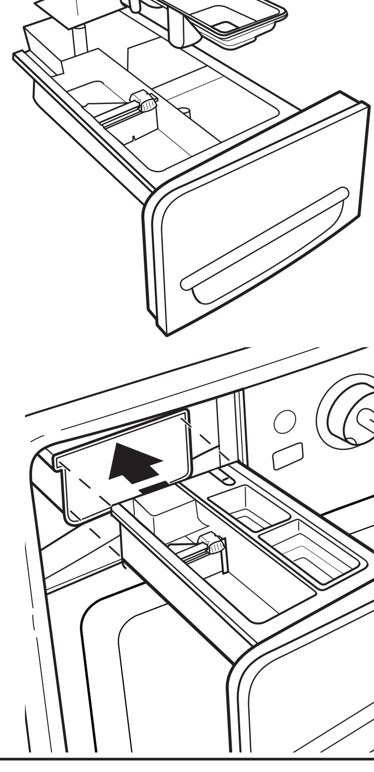
CLEANING THE DISPENSER

You may find laundry product residue leftover in your dispenser compartments. To remove residue, follow this recommended cleaning procedure:

1. Pull dispenser drawer out until it stops.
2. Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.



3. Lift off cover panel by pulling straight up.

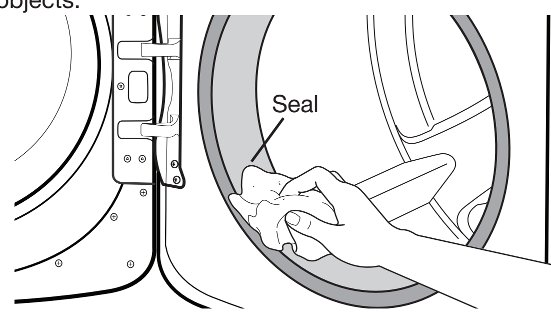


4. Wash dispenser and cover panel in warm, soapy water, using a mild detergent.
5. Rinse with warm water.
6. Air dry or wipe with a clean towel, slide cover panel back onto posts on dispenser.
7. Align edges of dispenser with guides in washer, then slide dispenser back into slot.

IMPORTANT: Dispenser is not dishwasher safe.

CLEANING THE DOOR SEAL

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the gray colored seal between the door opening and the basket for stained areas. Pull back the seal to inspect all areas under the seal and to check for foreign objects.



3. If stained areas are found, wipe down these areas of the seal, using the procedure that follows.
   a) Mix a dilute solution, using 3/4 cup (177 mL) of liquid chlorine bleach, and 1 gal. (3.8 L) of warm tap water.
   b) Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.
   c) Let stand 5 minutes.
   d) Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let the washer interior air dry with door open.

IMPORTANT: Wear rubber gloves when cleaning for prolonged periods. Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surges.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets, disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on RINSE AND SPIN cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

IMPORTANT: To reduce risk of hose failure, replace inlet hoses every five years and periodically inspect for kinks, cuts, wear or water leaks.

HELPFUL TIP: When replacing your inlet hoses, mark replacement date on label with a permanent marker.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow WINTER STORAGE CARE directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Bundle power cord with a rubber band or cable tie to keep it from hanging onto the ground.

IMPORTANT: Call for service to install new transport bolts. Do not reuse transport bolts. Washer must be transported in the upright position. To avoid structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.
2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through POWER WASH cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Error Code Appears in Display		
Once any possible issues are corrected, press POWER/CANCEL once to clear the code. Reselect and restart the cycle.		
Sud (Excess suds) appears in display	Excessive suds in washer. Washer is running a suds reduction routine.	Allow the machine to continue. Use only HE detergent. Always measure detergent, and base detergent quantity on load size. Follow detergent manufacturer's instructions.
F8E1 (water supply error) appears in display	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
		Press POWER/CANCEL once to clear the code. Then press POWER/CANCEL again to restart washer. If code appears again, call for service.
F9E1 (drain pump system error) appears in display	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4½" (114 mm).	Check drain hose for proper installation.
		Make sure the drain hose is not kinked, pinched, or blocked.
		Remove any clogs from drain hose.
		Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub.
		Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Always measure detergent and follow manufacture's directions based on load size and soil level.
F5E2 (door will not lock) appears in display	Washer door not locking.	Press POWER/CANCEL to cancel the cycle. Make sure the door is closed completely and latching. Check for items in the washer drum that may be keeping the door from closing completely.
F7E1 (motor drive error) appears in display	Motor is having difficulty turning the drum.	Washer is overloaded. Remove some items. See "Cycle Guide" for load size recommendations. Make sure that all shipping materials have been removed. See the Installation Instructions.
"rL" (remove load) appears in display	Load detected in drum during Clean Washer with AFFRESH™ cycle.	Remove items from drum and restart Clean Washer with AFFRESH™ cycle.
Washer making error beeps.	Door has not been opened and closed for at least 3 cycles.	This code may appear when the washer is first turned on. Open and close the door to clear the display.
Washer beeps when START/PAUSE is pressed.	Door not closed.	Close the door completely.
F#E# code other than as described above appears in display	System error code.	Press POWER/CANCEL once to clear the code. Then press POWER/CANCEL again to restart washer. If code appears again, call for service.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Vibration, rocking, or "walking"	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See "Level the Washer" in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced or too large.	Avoid tightly packing the load. Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items.
		Use Bedding cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets. Other items are not appropriate for Bedding cycle. See "Cycle Guide".
		Item or load not suitable for selected cycle. See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.
	The shipping bolts are still in the back of the washer.	See "Remove transport bolts from washer" in the Installation Instructions.
Noises		
Clicking or metallic noises	Door locking or unlocking.	The door will lock unlock and lock again. You will hear three clicks after pushing start. This is normal.
	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the stainless steel basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the spin/drain cycles.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Are all four fill hose flat washers properly seated?
	Drain hose connection.	Check that the drain hose is properly secured to drainpipe or laundry tub.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can backup out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
Water or suds leaking from door or rear of cabinet	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can cause leaking from the door or rear of cabinet. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on your load requirements.
	Residue on door glass.	Periodically clean the the underside of the glass window to avoid potential leaks.
	Door opened during "Add A Garment."	Water can drip off the inside of the door when the door is opened after the start of a cycle.
Washer not performing as expected		
Load not completely covered in water.	Water level not visible on door or does not cover clothes.	This is normal for an HE front load washer. The washer senses load sizes and adds the correct amount of water for optimal cleaning.

TROUBLESHOOTING

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both Hot and Cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.
	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Check electrical source or call an electrician to check if voltage is low.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Door must be completely closed and latched for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		The washer pauses for about 2 minutes during certain cycles. Allow the cycle to continue. Some cycles feature periods of tumbling and soak.
		Washer may be stopped to reduce suds.
	The washer door is not firmly shut.	The door must be closed during operation.
	Washer not loaded as recommended.	Remove several items, rearrange load evenly in drum. Close door and press START/PAUSE.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid overloading or unbalancing.
		Do not add more water to the washer.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can slow or stop the washer. Always measure detergent and following manufacturers directions based on your load requirements.
		To remove suds, cancel cycle. Select RINSE/DRAIN & SPIN. Press START/PAUSE. Do not add more detergent.
	Door not opened between cycles.	After any wash cycle is completed, the door must be opened and then closed before a new cycle can begin.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer not draining/ spinning, loads are still wet	Empty pockets and use garment bags for small items.	Small items may have been caught in pump.
	Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening.
	The drain hose is clogged, or the end of the drain hose more than 96" (2.4 m) above the floor.	Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose. See “Installation Requirements.”
	The drain hose fits too tightly in the standpipe, or is it taped to the standpipe.	The drain hose should be loose yet fit securely. Do not seal the drain hose with tape. The hose needs an air gap. See Secure the Drain Hose.”
	Using cycles with a lower spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment.
	Washer not loaded as recommended.	A tightly packed or unbalanced load may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. See “Cycle Guide” for load size recommendation for each cycle.
	The load may be out of balance.	Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Suds from regular detergent or using too much detergent can slow or stop draining or spinning. Always measure and follow manufacturer’s directions for your load. To remove extra suds, Select RINSE/DRAIN & SPIN. Do not add detergent.
	The drum has clothing stuck between spin basket and outer tub.	Rotate drum by hand to check for any binding of the spin basket and outer tub. Move open end drum up and down while holding outer tub steady and check for looseness (more than 1/4" (6.35 mm) of movement).
Door locked at end of wash cycle.	Water remaining in washer after cycle.	Select RINSE/DRAIN & SPIN to remove any water remaining in the washer. The washer door will unlock at the end of the drain.
Door will not unlock	Door locks when cycle has started.	If the “Add A Garment” light is lit, press START/PAUSE once. The door will unlock.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
	Washing many loads.	Your hot water tank may not have enough hot water to keep up with the number of hot or warm washes. This is normal.
Warm* selection not available	Not all settings and options are available for all cycles.	See the “Cycle Guide” for the available settings and options for each cycle.
FanFresh™ option not selectable	Spin speed set to No Spin.	Fresh Hold™ option is not available if No Spin is selected.
Desired setting or option does not light	For best performance, not all settings are available with each cycle, and some options cannot be used together.	See the “Cycle Guide” for the available settings and options for each cycle.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can cause the washer to operate incorrectly.
		Use only HE detergent. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	Avoid tightly packing the washer. The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only. See the "Cycle Guide" for load size recommendations for each cycle.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
Load is wrinkled, twisted, or tangled	Washer not loaded as recommended.	Add load loosely. Items need to move freely reduce wrinkling and tangling. See the "Cycle Guide" for load size recommendations for each cycle.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
	Wash action and/or spin speed too fast for load.	Select a slower spin speed. Note that items will be wetter than when using a higher speed spin.
	The washer is not unloaded promptly.	Unload the washer as soon as it stops or use TumbleFresh™ if you will not be able to unload the washer at the end of the cycle.
	Not choosing the right cycle for the load being washed.	Use the Delicate cycle or another cycle with a low spin speed to reduce wrinkling.
	The wash water was not warm enough to relax wrinkles.	If safe for load, use warm or hot wash water.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Add load loosely. Items need to move freely for best cleaning. See the "Cycle Guide" for load size recommendations for each cycle.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Always measure detergent and follow manufacture's directions based on load size and soil level.
	Hard water or high level of iron (rust) in water.	You may need to install a water softener and/or iron filter.
	Fabric softener dispensing ball used.	Dispensing balls will not operate correctly with this washer. Add liquid fabric softener to the fabric softener compartment.
	Powdered detergent used for low-speed cycle.	Consider using liquid detergent.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		If using Small Load cycle, wash only a few items.
		Use Whites and Heavy Duty cycle for tough cleaning.
		Add an extra rinse for heavily soiled loads.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Avoid overfilling.
		Do not add products directly to load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
	Not enough detergent used, or hard water.	Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	Run the Clean Washer cycle with AFFRESH® monthly. See “Cleaning Your Washer” in Washer Maintenance .
		Unload washer as soon as cycle is complete. Use the Fresh Hold option if load cannot be removed immediately after the wash is complete.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer’s directions.
		See “Cleaning your Washer” section.
	Door not left open after use.	This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.
Fabric Damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if washer is tightly packed.	Avoid tightly packing the washer. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer is started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
Gray whites, dingy colors	Load not sorted properly.	The transfer of dye can occur when mixing whites and colors in a load. Sort dark clothes from whites and lights.
	Wash temperatures too low.	Use hot or warm washes if safe for the load. Make sure your hot water system is adequate to provide a hot water wash.
	Not enough detergent used, or hard water.	Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Incorrect dispenser operation	Clogged dispensers or laundry products dispensing too soon.	Do not overfill dispenser. Overfilling causes immediate dispensing.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Homes with low water pressure may result in residual powder in the dispenser. To avoid, select a warmer wash temperature if possible, depending on your load.
	Liquid chlorine bleach not used in bleach compartment.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach compartment.
	Oxi Dispense option (on some models) not selected.	You may use powdered or liquid laundry boosters in the Oxi compartment (on some models). Always select the Oxi Dispense option for proper flushing of Oxi products from dispenser. Leftover powder may be wiped out by hand, if needed. Otherwise, select Oxi Dispense option with the next cycle to rinse out dispenser.
	Water in dispenser after cycle has finished.	It is normal for small amounts of water to remain in dispenser at the end of the cycle.
Cycle time changes or cycle time too long	Normal washer operation.	The cycle times vary automatically based on your water pressure, water temperature, detergent, and clothes load. The options you select will also affect the cycle times.
	Excessive suds in washer.	When excessive suds are detected, a special suds routine automatically starts to remove extra suds and ensure proper rinsing of your garments. This routine will add time to the original cycle.
	Load may be out of balance.	When load unbalance occurs, an washing process will start to redistribute the load. This extends the cycle time. Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items.
	Not using correct cycle for load type.	Spin time is added if an unbalanced load is detected. The washer will attempt to redistribute the load with additional tumbling.
		The Small Load cycle is designed for smaller load sizes (3-4 items) of lightly soiled garments. If larger loads are washed in this cycle, wash time will be increased.
		When using the Small Load or Delicate cycles, you should wash small loads. This ensures a gentle wash for your garments without increasing cycle times.

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

This Maytag Limited Warranty supersedes and replaces the limited warranty printed in the Use and Care Guide for products sold within the United States of America and Canada.

FIRST YEAR

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR (MOTOR, WASH BASKET, AND DVT FAN)

In the second through fifth years from the date of original purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for the replacement of the wash basket drive motor, stainless steel wash basket (side walls only), and DVT (Dynamic Venting Technology) Fan to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of the washer and that existed when this major appliance was purchased. This limited warranty during the second through fifth year does not include labor.

SIXTH THROUGH TENTH YEAR (MOTOR AND WASH BASKET)

In the sixth through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for the replacement of the wash basket drive motor and stainless steel wash basket (side walls only) to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of the washer and that existed when this major appliance was purchased. This limited warranty during the sixth through tenth year does not include labor.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Maytag.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Maytag's published installation instructions.
10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**. 6/09

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

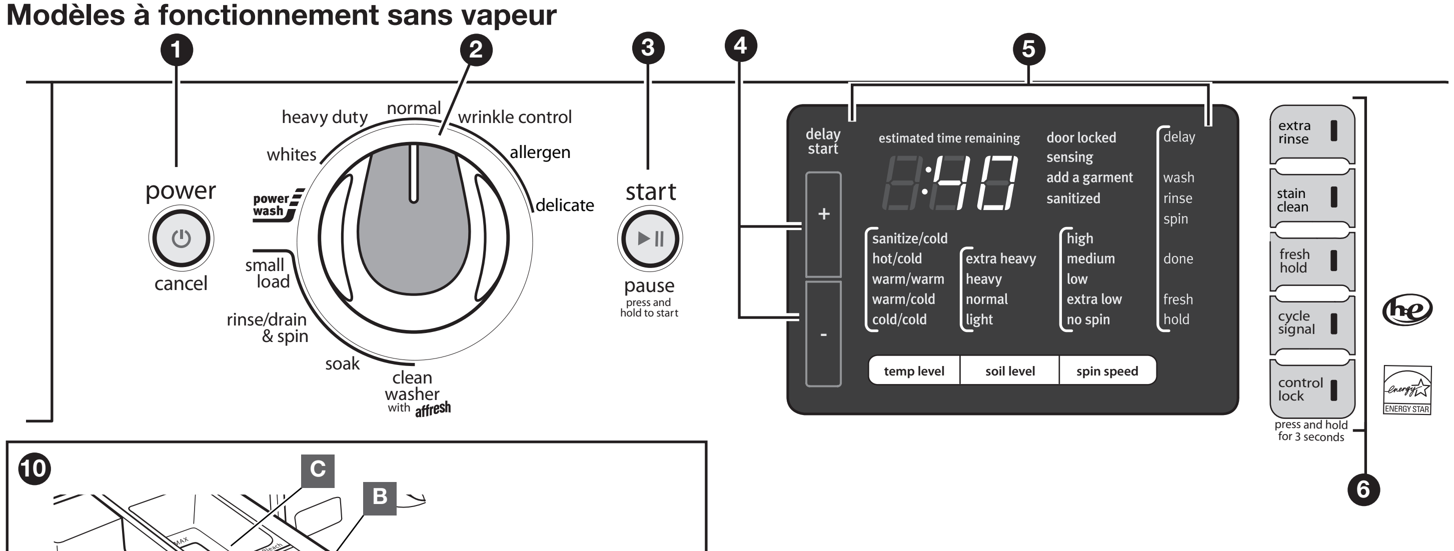
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES

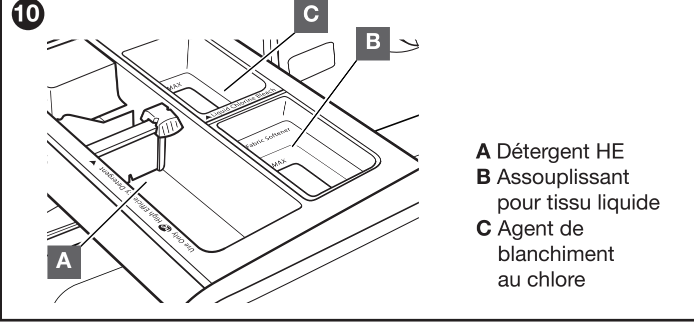
Certains programmes et caractéristiques ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Modèles vapeur

A Détergent HE
B Assouplissant pour tissu liquide
C Agent de blanchiment au chlore
D Activateur Oxi (Oxi Boost)

Modèles à fonctionnement sans vapeur





A Détergent HE
B Assouplissant pour tissu liquide
C Agent de blanchiment au chlore

1 BOUTON DE MISE SOUS TENSION/ D’ANNULATION

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sécheuse en marche et pour l’éteindre. Appuyer sur ce bouton pour arrêter/ annuler un programme à tout moment.

2 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir “Guide de programmes” pour des descriptions de programmes détaillées.

3 BOUTON MISE EN MARCHE/PAUSE

Appuyer sans relâcher sur ce bouton pour démarrer un programme ou appuyer une fois dessus pendant qu’un programme est en cours pour le suspendre pendant un maximum de 5 minutes

4 BOUTONS DE MISE EN MARCHE DIFFÉRÉE + et -

Utiliser ces boutons pour retarder le démarrage du programme de lavage pendant un maximum de 10 heures sur les modèles avec vapeur et 8 heures sur les modèles sans vapeur.

5 AFFICHAGE DEL ET BOUTONS DE RÉGLAGES

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut s'allument et la durée restante estimée s'affiche. Des facteurs tels que la taille de la charge, la température et la pression de l'eau peuvent affecter la durée indiquée sur l'afficheur. La laveuse peut également ajuster la durée du programme en cas de surcharge, de charge déséquilibrée ou de production excessive de mousse.

Utiliser les boutons situés le long du bas de l'affichage pour ajuster les réglages. Voir "Guide de programmes" pour découvrir les réglages disponibles sur chaque programme. Tous les réglages ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

Temp Level (Température)
La température de lavage recommandée est préréglée pour chaque programme. On peut aussi sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu. Toutes les températures de lavage comprennent un rinçage à l'eau froide, sauf Warm* (tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.

Soil Level (Niveau de saleté)
Le niveau de saleté (durée de lavage) est préréglé pour chaque programme de lavage. Lorsque vous appuyez sur le bouton Niveau de saleté, la durée du programme augmentera ou diminuera dans l' affichage du temps estimé restant. Pour la plupart des charges, utiliser le niveau de saleté préréglé pour le programme choisi. Pour les tissus très sales et robustes, appuyer sur Soil Level (niveau de saleté) pour prolonger la durée de lavage. Pour les tissus peu sales et délicats, appuyer sur Soil Level (niveau de saleté) pour abréger la durée de lavage. Des réglages de niveau de saleté inférieurs permettront de réduire aideront à réduire l'emmêlement et le froissement.

Spin Speed (Vitesse d'essorage)
Cette laveuse sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme sélectionné. Certaines vitesses préréglées peuvent être modifiées.

- Des vitesses d'essorage plus élevées signifient des durées de séchage plus courtes mais elles peuvent augmenter le froissement de la charge.
- Des vitesses d'essorage moins élevées signifient moins de froissement mais laissent la charge plus humide.

Témoins lumineux de programme
La barre témoin située au sommet de l'affichage indique à l'utilisateur l'étape que le programme de lavage est en train d'effectuer, le statut de la porte (verrouillée ou non) ou si l'on peut encore ajouter un article. Pour plus d'informations sur chaque étape, voir "Témoins de programmes".

6 BOUTONS D'OPTIONS

Utiliser ces boutons pour activer des options de lavage ou des caractéristiques supplémentaires sur la laveuse. Certaines options ne sont pas disponibles sur certains modèles ou certains programmes. Consulter le "Guide des programmes" afin d'obtenir des informations sur les options de chaque programme.

Extra Rinse (rinçage supplémentaire)
Activer cette option pour ajouter un rinçage supplémentaire à la plupart des programmes.
REMARQUE : Sur certains programmes, cette caractéristique est installée par défaut. Voir "Guide de programmes" pour plus de détails.

Oxi Boost (distribution Oxi) (sur certains modèles)
Activer cette option lors de l'utilisation de produits activateurs Oxi dans le distributeur pour s'assurer qu'ils sont distribués au moment idéal au cours du programme.

Max Extract (extraction maximale) (sur certains modèles)
Appuyer sur l'option MaxExtract pour activer l'option correspondante qui utilise un temps d'essorage prolongé pour extraire plus d'eau. Ceci permet de réduire les temps de séchage.

Stain Clean (détachage) (sur certains modèles)
L'option Stain Clean ajoute un trempage supplémentaire et prolonge le temps de lavage de plusieurs programmes pour aider à éliminer les taches difficiles. Un dispositif de chauffage intégré aide à maintenir des températures de lavages idéales.

Cycle signal (signal de programme)
Utiliser cette option pour ajuster le volume du signal qui retentit à la fin d'un programme.
REMARQUE : Appuyer sans relâcher sur le bouton EcoBoost pendant environ une seconde pour activer ou désactiver le son des boutons.

Control Lock (verrouillage des commandes)
Appuyer pendant 3 secondes pour verrouiller les commandes afin d'éviter tout changement ou manipulation involontaires. Appuyer de nouveau pendant 3 secondes pour déverrouiller. On peut toujours appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour suspendre un programme ou sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour éteindre la laveuse.

7 DRUM LIGHT (lampe du tambour) (modèles avec vapeur uniquement)

Appuyer sur ce bouton pour allumer ou éteindre la lampe DEL du tambour. La lampe s'allume aussi lorsqu'on ouvre la porte et s'éteint automatiquement après environ 5 minutes.

8 STEAM FOR STAINS (modèles avec vapeur uniquement)

L'option Steam for Stains (vapeur pour les tâches) ajoute un trempage supplémentaire et prolonge le nettoyage sur de nombreux programmes pour aider à éliminer les taches. Un dispositif de chauffage intégré aide à maintenir des températures de lavages idéales. Sur les modèles avec vapeur, Steam for Stains comporte un activateur vapeur pour augmenter la puissance de nettoyage. Voir le "Guide de programmes" pour découvrir les programmes qui permettent l'utilisation de l'option Steam for Stains.

9 OPTION FRESH HOLD™

Avec la laveuse en marche, appuyer pour activer l'option Fresh Hold™. Ceci entraîne le culbutage périodique de la charge après la fin du programme pendant une durée maximale de 16 heures, alors que le ventilateur intégré fait circuler l'air dans la laveuse pour réduire le taux d'humidité. On peut aussi activer l'option Fresh Hold sans faire fonctionner de programme en appuyant dessus pendant 3 secondes puis en appuyant sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

REMARQUES :

- La porte se verrouille pendant que l'option Fresh Hold est active. Appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour arrêter le programme et déverrouiller la porte.
- L'option Fresh Hold (conserver fraîcheur) n'est pas disponible si la vitesse d'essorage est réglée sur No Spin (pas d'essorage).

10 TIROIR DU DISTRIBUTEUR

Le tiroir offre la possibilité d'ajouter automatiquement du détergent HE, de l'agent de blanchiment liquide au chlore et de l'assouplissant pour tissu à la charge de lavage, au moment approprié. Les modèles avec vapeur comportent aussi un compartiment Oxi/Agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Voir "Utilisation du distributeur" pour plus d'informations sur l'utilisation du tiroir du distributeur.

A Compartiment de détergent Haute efficacité "HE"
Ce compartiment contient le détergent HE liquide ou en poudre qui sera utilisé lors du programme de lavage principal.

Pour les modèles sans compartiment de distributeur Oxi, on peut ajouter l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs liquide ou en poudre ou le produit activateur Oxi dans le compartiment de détergent HE avec le même type de détergent, liquide ou en poudre.

B Compartiment d'assouplissant pour tissu liquide
Dilue et distribue automatiquement l'assouplissant pour tissu liquide au moment opportun lors du programme.
REMARQUE : Utiliser uniquement de l'assouplissant pour tissu liquide dans ce distributeur.

C Compartiment pour agent de blanchiment au chlore liquide
Dilue et distribue automatiquement l'agent de blanchiment au chlore liquide au moment opportun lors du premier rinçage qui suit le programme de lavage. Ce compartiment ne peut diluer un agent de blanchiment en poudre.

D Compartiment de distribution Oxi (modèles avec vapeur uniquement)
Ce compartiment contient le produit activateur Oxi liquide ou en poudre et le distribue au moment opportun lors du programme. Voir le "Guide des programmes" pour découvrir ceux qui permettent l'utilisation de l'option Oxi Boost.

GUIDE DE PROGRAMMES

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Options de Température de lavage :
Assainissement (Sanitize)
Chaude (Hot)
Tiède* (Warm*)
Tiède (Warm)
Froide (Cold)

Options de Vitesse d'essorage :
Élevée (High)
Moyenne (Medium)
Basse (Low)
Très Basse (Extra Low)
Pas d'essorage (No Spin)

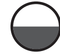
Options de Niveau de saleté :
Très Élevé (Extra Heavy)
Élevé (Heavy)
Normal (Normal)
Léger (Light)

Options disponibles :
Rinçage supplémentaire (Extra Rinse)
Stain Clean (Stain Clean)
Pré-trempage (Max Extract)
Oxi Boost (Oxi Boost)
Fresh Hold
Mise en marche différé (Delay Start)

Recommandations concernant le volume de la charge

Pour des résultats optimaux, suivre les recommandations concernant la taille de la charge indiquées pour chaque programme.


Petite charge : Remplir le tambour de la laveuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.


Charges de taille moyenne : Remplir le tambour de la laveuse à environ la moitié de sa capacité.


Grande charge : Remplir le tambour de la laveuse environ aux trois quarts.


Très grande charge : Remplir le tambour de la laveuse tout en veillant à ce que les vêtements puissent culbuter librement. Pour des résultats optimaux, éviter de tasser les vêtements.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES STANDARD

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme	Température de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Niveau de saleté :	Options disponibles :	Détails du programme :
Charges de linge de maison, draps et vêtements mixtes présentant un niveau de saleté normal	Normal (normal)	Hot Warm* **Warm** Cold	**High** Medium No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Ce programme combine un culbutage à vitesse moyenne et un essorage à haute vitesse. Ce programme est conçu pour fournir la meilleure efficacité éconergétique.
Tissus robustes aux couleurs grand teint et vêtements, serviettes, ou jeans très sales	Heavy Duty (service intense)	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	Extra Heavy **Heavy** Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Un culbutage et un essorage final à haute vitesse aident à fournir une performance de nettoyage optimale et à réduire le temps de séchage.
Tissus blancs très sales	Whites (blancs)	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	**Extra Rinse** Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Des températures de lavage élevées garantissent l'efficacité de l'agent de blanchiment au chlore liquide. Un rinçage supplémentaire aide à à éliminer tout résidu d'agent de blanchiment dans les vêtements.
Tissus durables, salopettes, combinaisons, sweat-shirts, pantalons, et vêtements d'extérieur très sales	Power Wash (lavage haute puissance)	Sanitize† **Hot** Warm* Warm Cold	**High** Medium Low No Spin	**Extra Heavy** Heavy Normal Light	Extra Rinse **Stain Clean**[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Propose un temps de lavage de lavage prolongé pour enlever plus facilement les tâches difficiles. Les options Stain Clean (détachage) Steam for Stains (vapeur pour taches) (selon le modèle) sont automatiquement ajoutées pour une puissance de nettoyage accrue.
Chemises, chemisiers, pantalons et robes légèrement sales	Wrinkle Control (commande anti-froissement)	Hot **Warm** Cold	Medium **Low** Extra Low No Spin	Extra Heavy Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	This cycle combines low-speed tumbling and low-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling
Couvertures, couettes	Bedding (linge literie)	Sanitize† Hot Warm* **Warm** Cold	High **Medium** Low Extra Low No Spin	Extra Heavy **Heavy** Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Utilise un trempage initial pour bien imbiber la charge, suivi de vitesses de lavage moyennes et d'un essorage à vitesse modérée pour maintenir l'équilibre de la charge.
Vêtements et articles de maison robustes exposés à de possibles allergènes	Allergen†† (allergénique)	Sanitize† **Hot**	**High** Medium	**Extra Heavy** Heavy Normal Light	Extra Rinse Stain Clean[1] Max Extract Oxi Boost Fresh Hold Delay Start	Utilise plus d'eau pour évacuer les allergènes tels que les articles présentant un niveau de saleté normal et ayant été exposés à des particules animales aériennes.
Tissus transparents, lingerie, pulls, et soies	Delicate (articles délicats)	Warm* **Warm** Cold	High Medium **Low** Extra Low No Spin	Normal **Light**	Extra Rinse Fresh Hold Delay Start	Ce programme combine un culbutage et un essorage à basse vitesse pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.

* Toutes les sélections de température de lavage comprennent un rinçage à l'eau froide, sauf Warm* (tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.

1 Détachage sur les modèles sans vapeur. Vapeur pour les taches sur les modèles à vapeur. Voir "Tableau de commandes et caractéristiques" pour des informations complémentaires.

Modèles: MHW6000, MHW7000****



† **Sanitize (Assainissement)**
Les programmes certifiés par NSF International, tierce partie indépendante et organisme de certification, sont ceux pour lesquels la sélection de température d'assainissement est disponible. La certification a vérifié que ces programmes réduisent 99,9 % des bactéries que l'on trouve généralement sur les vêtements, articles de literie et serviettes. Il n'y a pas de transfert de bactéries entre les charges une fois le programme terminé. Seuls les programmes avec la température de lavage avec assainissement sélectionnée ont été conçus pour répondre aux spécifications du NSF Protocol P172 concernant l'efficacité d'assainissement.

†† **Allergen (allergénique)**
Le programme Allergen certifié par NSF International, un organisme civil indépendant d'essais et de certification. La certification a contrôlé que ce programme réduisait les allergènes testés d'au moins 95 % et maintenait la température de l'eau au niveau nécessaire pour la destruction des acariens. Seul le programme allergénique a été conçu pour répondre aux critères du NSF Protocol P351 concernant l'efficacité de la performance de réduction des allergènes.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES SPÉCIAUX

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme	Température de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Niveau de saleté :	Options disponibles :	Détails du programme :
Petites charges de vêtements légèrement sales	Small Load (petite charge)	Chaude **Warm** Froide	**High** Medium Low Extra Low	Heavy **Normal** Light	Extra Rinse Fresh Hold Delay Start	Pour les petites charges (de 3 à 4 articles) dont on a besoin rapidement. Ce programme combine un culbutage à vitesse élevée, une durée de lavage réduite et un essorage à vitesse élevée pour réduire le temps de séchage.
Maillots de bain et articles nécessitant uniquement un rinçage	Rinse/Drain & Spin (rinçage/ vidange et essorage)	Warm* Warm **Cold**	**High** Medium Low Extra Low No Spin	N/A	**Extra Rinse** Max Extract Fresh Hold Delay Start	Ce programme ajoute de l'eau, un culbutage à haute vitesse et un essorage à très haute vitesse. Pour certains tissus, il peut être judicieux de régler la vitesse d'essorage à un réglage faible.
Charge de vêtements mouillée	Rinse/Drain & Spin (rinçage/ vidange et essorage)	N/A	**High** Medium Low Extra Low	N/A	Max Extract Fresh Hold Delay Start	Utiliser la fonction Drain & Spin (vidange et essorage) pour retirer l'excédent d'eau de la charge en choisissant Rinse/Drain & Spin rinçage/vidange et essorage) et en désactivant Extra Rinse (rinçage supplémentaire). La vitesse d'essorage peut être réglée à un réglage inférieur.
Vêtements très sales	Soak (trempage)	Warm* **Warm** Cold Light		Extra Heavy Heavy **Normal**	Fresh Hold Delay Start	Comporte un trempage prolongé sans essorage final afin d'aider à enlever les tâches difficiles avant un cycle de lavage.
Pas de vêtements dans la laveuse	Clean Washer with Affresh™ (nettoyage de la laveuse avec Affresh™)					Utiliser chaque mois avec Affresh® pour nettoyer l'intérieur de la laveuse. S'assurer qu'aucun vêtement ne se trouve dans la laveuse. Le témoin Clean Washer clignote après chaque série de 30 charges pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit faire fonctionner le programme Clean Washer.

* Toutes les sélections de température de lavage comprennent un rinçage à l'eau froide, sauf Warm/Warm (tiède/tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Premier programme de lavage sans vêtements

Avant de laver les vêtements pour la première fois, choisir le programme QUICK WASH (lavage rapide) et l'exécuter sans linge (si cela n'a pas déjà été fait au cours de l'étape d'installation finale). Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne. Ce programme préalable sert à garantir que l'intérieur est propre avant de laver des vêtements.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention “HE” ou “High Efficiency” (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances de composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

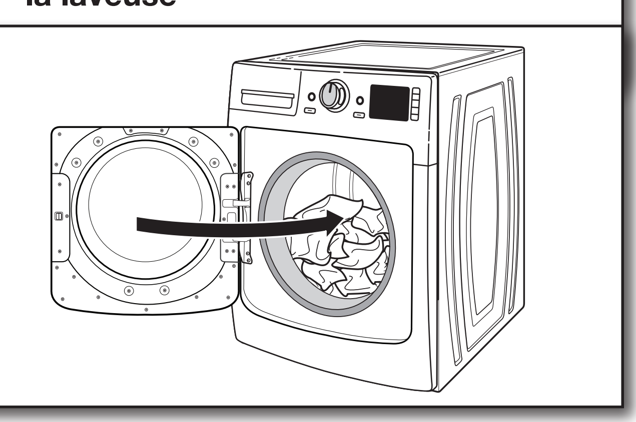
1. Trier et préparer le linge

Trier les articles en fonction du programme et de la température d’eau recommandés, ainsi que la solidité des teintures. Séparer les articles très sales des articles peu sales. Séparer les articles délicats des tissus résistants. Traiter les taches sans délai et contrôler la solidité des teintures en essayant les produits d’élimination de taches sur une couture intérieure.

IMPORTANT :

- Vider les poches. Les pièces de monnaie, boutons et autres petits objets peuvent obstruer les pompes et nécessiter une intervention de dépannage.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu, et retirer tout accessoire et ornement non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s’endommagent encore davantage lors du nettoyage.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Toujours lire et suivre les instructions figurant sur les étiquettes de soin des tissus et sur les produits de lessive. Une mauvaise utilisation pourrait endommager les vêtements.

2. Charger les vêtements dans la laveuse



Ouvrir la porte de la laveuse. Placer une charge de linge trié dans la laveuse sans les tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l’emmêlement. Fermer la porte de la laveuse en la poussant fermement jusqu’à ce que le loquet émette un clic.

- Il est possible de charger complètement la laveuse, selon le type de charge et le programme, mais les vêtements ne doivent pas être tassés. La porte de la laveuse doit fermer facilement. Voir “Guide de programmes” pour des suggestions sur le mode de chargement.
- Mélanger les gros articles avec les petits et éviter de laver des articles seuls. Charger de façon uniforme.
- Laver les petits articles dans des sacs à linge en filet. Si les petits articles sont nombreux, utiliser plus d’un sac et remplir les sacs de façon égale.

Utilisation du distributeur

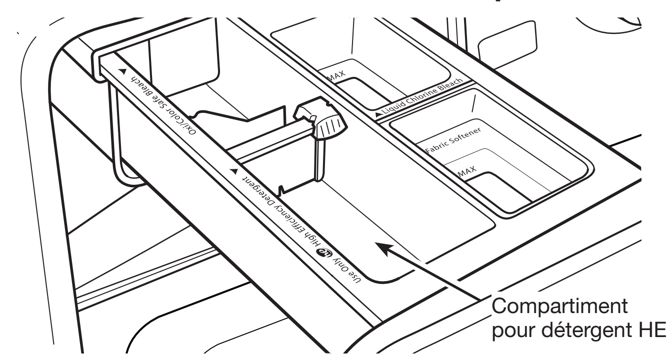
Pour utiliser le tiroir du distributeur :

1. Ouvrir le tiroir distributeur.
2. Ajouter les produits de lessive tel que décrit dans les étapes 3 à 6.
3. Fermer lentement le tiroir du distributeur. Vérifier qu’il est complètement fermé.

REMARQUE : Il est possible qu’une petite quantité d’eau provenant du programme de lavage précédent reste dans les distributeurs. Ceci est normal.

3. Ajouter du détergent HE au distributeur

Modèles avec distributeur à 4 compartiments

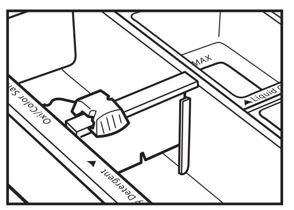


Verser une mesure de détergent HE dans le compartiment à détergent. Pour du détergent en poudre, faire glisser le sélecteur vers la gauche. Pour du détergent liquide, faire glisser le sélecteur vers la droite.

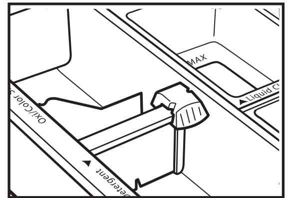
Ne pas faire remplir excessivement le distributeur – le fait d’ajouter trop de détergent peut entraîner sa distribution prématurée dans la laveuse.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).



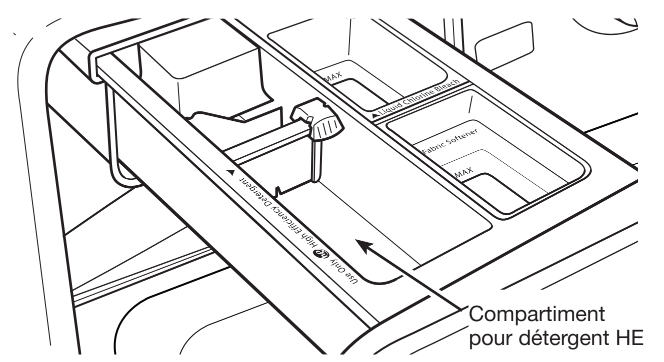
Détergent en poudre : Faire glisser le sélecteur vers la gauche.



Détergent liquide : Faire glisser le sélecteur vers la droite.

IMPORTANT : Utiliser un détergent en poudre lorsque l’on utilise l’option Delay Wash (lavage différé). Il est possible que le détergent liquide s’écoule avant le début du lavage.

Modèles avec distributeur à 3 compartiments

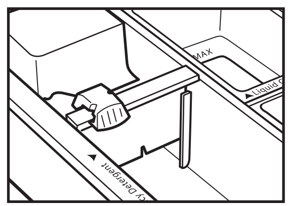


Verser une mesure de détergent HE dans le compartiment à détergent. Pour du détergent en poudre, faire glisser le sélecteur vers la gauche. Pour du détergent liquide, faire glisser le sélecteur vers la droite.

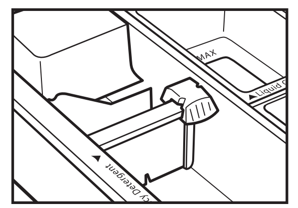
Ne pas faire remplir excessivement le distributeur – le fait d’ajouter trop de détergent peut entraîner sa distribution prématurée dans la laveuse.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).



Détergent en poudre : Faire glisser le sélecteur vers la gauche.



Détergent liquide : Faire glisser le sélecteur vers la droite.

Si vous souhaitez utiliser des activateurs de lavage de type Oxi en poudre ou liquides ou des agents de blanchiment sans danger pour les couleurs, suivez les recommandations du fabricant. Si aucune recommandation n’est disponible, il est possible d’ajouter des activateurs de type Oxi ou des agents de blanchiment sans danger pour les couleurs en poudre ou liquides au type de détergent correspondant (en poudre ou liquide) dans le compartiment à détergent.

IMPORTANT : Utiliser un détergent en poudre lorsque l’on utilise l’option Delay Wash (lavage différé). Il est possible que le détergent liquide s’écoule avant le début du lavage.

4. Verser de l’assouplissant pour tissu dans le distributeur (si désiré)

Compartiment d’assouplissant pour tissu liquide

Distributeur à 4 compartiments illustré

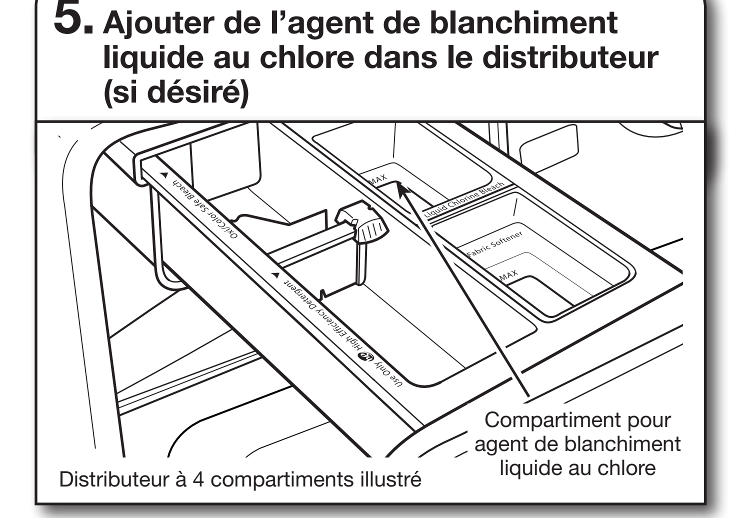
Verser une mesure de l’assouplissant pour tissu liquide dans le compartiment d’assouplissant pour tissu liquide. Toujours suivre les instructions du fabricant pour connaître la quantité d’assouplissant pour tissu adéquate en fonction de la taille de la charge.

L’assouplissant pour tissu est toujours distribué lors du rinçage final, même si l’on a sélectionné Extra Rinse (rinçage supplémentaire).

IMPORTANT : Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 1/4 de tasse (60 mL) d’assouplissant pour tissu. Ne pas remplir au-delà du niveau MAX. Si l’on remplit excessivement le distributeur, l’assouplissant pour tissu sera distribué dans la laveuse immédiatement.

- Ne pas renverser ou faire couler d’assouplissant pour tissu sur les vêtements.
- Ne pas utiliser de boules distributrices d’assouplissant pour tissu dans cette laveuse. Elles ne distribueront pas leur contenu correctement.

5. Ajouter de l’agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur (si désiré)



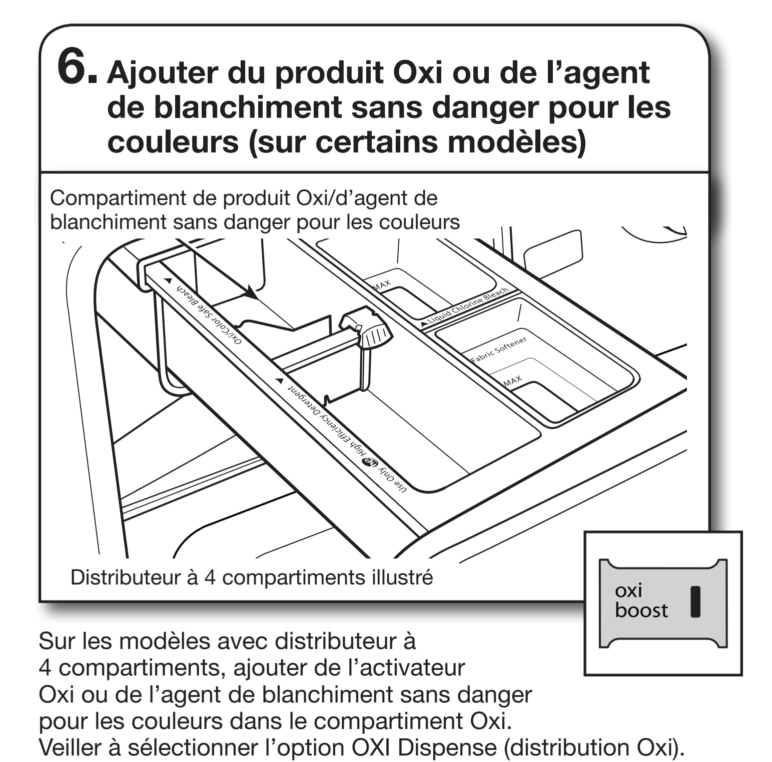
Compartiment pour agent de blanchiment liquide au chlore

Distributeur à 4 compartiments illustré

Ajouter une mesure d’agent de blanchiment liquide au chlore dans le compartiment d’agent de blanchiment. Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 2/3 de tasse (165 mL). Utiliser une tasse à mesurer avec un bec verseur; ne pas utiliser une quantité approximative.

- Ne pas remplir au-delà du niveau “MAX”. Un remplissage excessif peut entraîner la distribution prématurée de l’agent de blanchiment et endommager les vêtements.
- Ne pas ajouter d’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de produit Oxi dans ce distributeur.

6. Ajouter du produit Oxi ou de l’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs (sur certains modèles)



Compartiment de produit Oxi/d’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs

Distributeur à 4 compartiments illustré

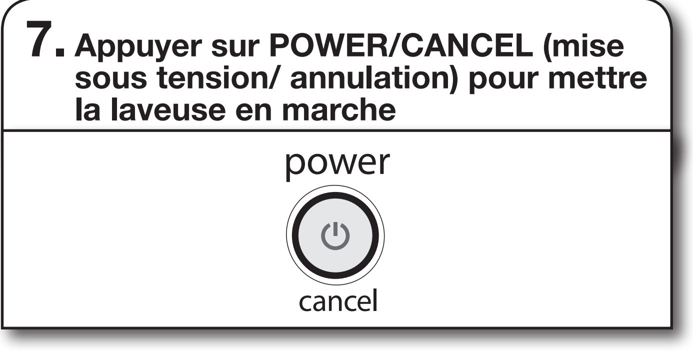
oxi boost

Sur les modèles avec distributeur à 4 compartiments, ajouter de l’activateur Oxi ou de l’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs dans le compartiment Oxi. Veiller à sélectionner l’option OXI Dispense (distribution Oxi).

- Toujours suivre les recommandations du fabricant.

Pour les modèles sans compartiment Oxi :
On peut ajouter des activateurs de type Oxi ou de l’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs en poudre ou liquides au type de détergent correspondant (en poudre ou liquide) dans le compartiment à détergent. Si aucune recommandation n’est disponible, il est possible d’ajouter des activateurs de type Oxi ou des agents de blanchiment sans danger pour les couleurs en poudre ou liquides au type de détergent correspondant (en poudre ou liquide) dans le compartiment à détergent.

7. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/ annulation) pour mettre la laveuse en marche



Fermer lentement le tiroir du distributeur. S’assurer que le tiroir est complètement fermé, puis appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour mettre la laveuse en marche.

8. Sélectionner le PROGRAMME

Illustration : Modèle à vapeur

Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Voir “Guide de programmes” pour plus de détails concernant les caractéristiques de programmes. Tous les réglages et options ne sont pas disponibles sur tous les programmes.

9. Ajuster les réglages, si désiré

Illustration : Modèle à vapeur

L’affichage indique les réglages par défaut correspondant au programme sélectionné. Si désiré, appuyer sur le bouton situé sous chaque réglage pour ajuster la température, le niveau de saleté, la vitesse d’essorage et les signaux de programmes. Le fait d’ajuster le niveau de saleté modifiera la durée estimée restante. La laveuse peut également prolonger le programme en cas de surcharge, de charge déséquilibrée ou de production excessive de mousse.

REMARQUE : Tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Voir “Guide de programmes” pour consulter les réglages disponibles.

10. Sélectionner toute option supplémentaire

Illustration : Modèle à vapeur

Pour ajouter des options au programme, telles que Extra Rinse (rinçage supplémentaire), Fresh Hold (conserver fraîcheur), Stain Clean/Steam for Stains (détachage/ vapeur pour taches) (sur certains modèles) ou Max Extract (extraction maximale) (sur certains modèles), appuyer sur le bouton correspondant aux options souhaitée et les ajouter au programme sélectionné.

REMARQUE : Toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Voir “Guide de programmes” pour consulter les options disponibles.

11. Régler une mise en marche différée



Si l’on ne souhaite pas démarrer un programme immédiatement, on peut choisir l’option DELAY START (mise en marche différée). Ceci retarde le démarrage du programme de lavage pendant un maximum de 10 heures sur les modèles avec vapeur et 8 heures sur les modèles sans vapeur.

Pour régler une mise en marche différée :

1. Appuyer sur les boutons ▲ et ▼ de DELAY START (mise en marche différée) pour régler la durée de mise en marche différée souhaitée.
2. Appuyer ensuite sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour régler la mise en marche différée. Le compte à rebours de la mise en marche différée commence lorsque le témoin START/PAUSE (mise en marche/pause) cesse de clignoter.

12. Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE pour démarrer le programme de lavage. Pour suspendre un programme en cours, appuyer une fois sur le bouton START/PAUSE puis appuyer de nouveau sans relâcher pour poursuivre le programme. Pour annuler un programme, appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).

Une fois que l'on a appuyé sans relâcher sur START/PAUSE, on entend la porte se verrouiller, se déverrouiller puis se verrouiller à nouveau. La porte de la laveuse demeurera verrouillée durant le programme de lavage.

Déverrouillage de la porte pour pouvoir ajouter des vêtements :

Si l'on doit ouvrir la porte pour pouvoir ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés, on peut le faire lorsque le témoin lumineux “Add a Garment” (ajouter un vêtement) est allumé.

Appuyer une fois sur START/PAUSE (mise en marche/pause); la porte se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Cela peut prendre plusieurs minutes. Fermer ensuite la porte et appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.

Témoins lumineux de programme

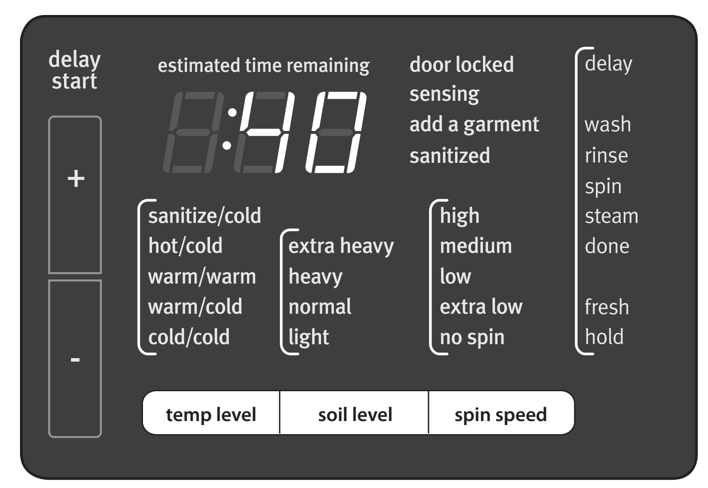


Illustration : Modèle à vapeur

Les témoins lumineux de programme indiquent la progression d'un programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des laveuses ordinaires.

Door Locked (porte verrouillée)

Door Locked s'allume pour indiquer que la porte est verrouillée et ne peut être ouverte sans suspendre ou annuler d'abord le programme.

Sensing (détection)

Lorsqu'on appuie sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause), la laveuse effectue un test automatique sur le mécanisme de verrouillage de la porte. On entend alors un déclic, le panier effectue un tour partiel, et la porte se déverrouille brièvement avant de se verrouiller à nouveau.

Une fois que la porte s'est verrouillée une seconde fois, la laveuse commence à culbuter et à ajouter de l'eau. Ce processus de détection se poursuit jusqu'à ce que la quantité d'eau adéquate ait été ajoutée à la charge. Il est aussi possible que l'on entende de l'eau couler dans le distributeur, ajoutant le détergent à la charge.

La durée affichée peut changer à mesure que la laveuse effectue le processus de détection. Ceci est normal.

Add a Garment (ajouter un vêtement)

Lorsque Add a Garment est allumé, on peut suspendre le programme de la laveuse, ouvrir la porte et ajouter des articles.

Sanitized (assainissement)

Sanitized s'allume sur les programmes présentant le réglage Sanitize (assainissement) une fois que la charge a été lavée à la température adéquate durant la durée nécessaire pour répondre aux critères d'assainissement NSF.

Delay (mise en marche différée)

Le témoin de mise en marche différée s'allume si une mise en marche différée a été réglée. Une fois la mise en marche différée terminée, l'indicateur s'éteint et le programme commence.

Wash (lavage)

Il s'agit là de la partie principale du programme de lavage. On peut voir la laveuse faire culbuter la charge. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le programme sélectionné et le niveau de saleté ainsi que la taille de la charge.

Rinse (rinçage)

On entend des sons similaires à ceux entendu lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge. Si l'on emploie de l'agent de blanchiment liquide au chlore, celui-ci est ajouté lors du premier rinçage. L'assouplissant pour tissu est ajouter au cours du dernier rinçage.

Spin (essorage)

La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnée.

Steam (vapeur) (sur certains modèles)

Ce témoin s'allume pour indiquer que le programme utilise un activateur avec vapeur pour renforcer le nettoyage.

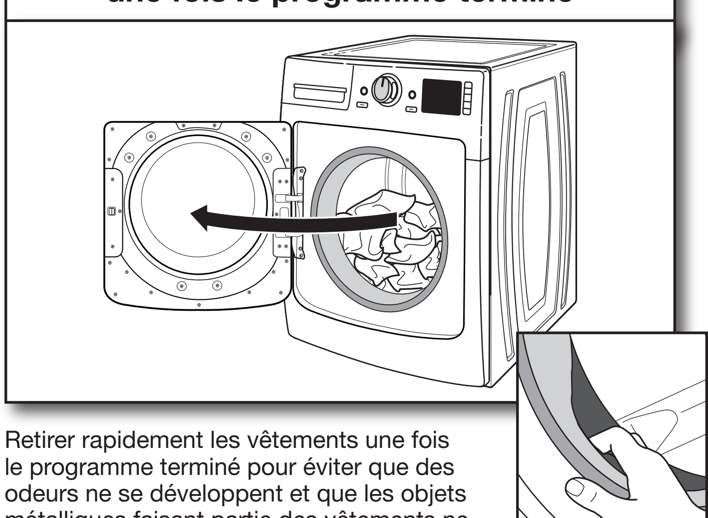
Done (terminé)

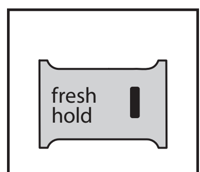
Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

Fresh Hold™

Le témoin Fresh Hold™ s'allume lorsque l'option Fresh Hold™ est active. Pendant ce temps, la laveuse fait culbuter la charge de temps à autre tandis que le ventilateur fait circuler de l'air frais dans la laveuse.

13. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé





Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter que des odeurs ne se développent et que les objets métalliques faisant partie des vêtements ne rouillent. Lorsqu'on décharge les vêtements, retirer le dispositif de verrouillage de la porte et vérifier qu'il ne reste pas de petits articles entre la cuve et le panier.

Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, utiliser l'option Fresh Hold™. Si l'on sélectionne Fresh Hold, la laveuse active automatiquement le ventilateur et fait culbuter la charge périodiquement pendant un maximum de 16 heures.

REMARQUE :

- Lorsqu'un programme de lavage est terminé, la porte doit être ouverte puis refermée avant qu'un nouveau programme puisse commencer.
- Il est possible qu'une petite quantité d'eau reste dans les distributeurs une fois le programme de lavage terminé. Ceci est normal.
- Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre deux utilisations.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

NETTOYAGE DE LA LAVEUSE

Votre laveuse doit rester aussi propre et fraîche que vos vêtements. Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre la procédure de nettoyage recommandée suivante au moins une fois par mois :

1. S'assurer que le tambour à linge est vide.
2. Ajouter une pastille de nettoyant pour laveuse recommandé AFFRESH® dans le panier de la laveuse.

   OU

   Si l'on utilise de l'agent de blanchiment liquide au chlore, ajouter 1 tasse (250 mL) dans le distributeur d'agent de blanchiment liquide au chlore.

IMPORTANT : Ne pas ajouter de détergent au programme Clean Washer with Affresh™ (nettoyage de la laveuse avec Affresh™). Pour éviter tout dommage à long terme, ne pas utiliser plus que la quantité d'agent de blanchiment recommandée.

3. Fermer la porte de la laveuse.
4. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
5. Sélectionner le programme CLEAN WASHER with Affresh™ (nettoyage de la laveuse avec AFFRESH™).
6. Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

REMARQUE : Le panier pivote, la porte se déverrouille, se verrouille à nouveau et le programme se poursuit ensuite. La laveuse ajoute de l'eau et le panier pivote tandis que la laveuse effectue un court programme de détection. Ceci prend environ 3 minutes.

7. Le programme détermine si des vêtements ou autres articles se trouvent dans la laveuse. Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, il passera à l'étape 8.

   Si des articles sont détectés dans la laveuse, "rL" s'affiche et les témoins lumineux WASH (lavage) et CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) s'allument. La porte se déverrouille. Ouvrir la porte et retirer les vêtements du tambour de la laveuse. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour annuler le message d'erreur. Répéter ensuite les étapes 3 à 6 pour remettre le programme en marche.
8. Une fois que le programme a commencé, on doit le laisser se terminer. Si il faut arrêter le programme avant qu'il ait fini, appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation). "Int" (interrompu) apparaît sur l'affichage. Le déverrouillage de la porte peut prendre jusqu'à 10 minutes.
9. Une fois le programme terminé, laisser la porte légèrement ouverte pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

Nettoyage de l'extérieur :

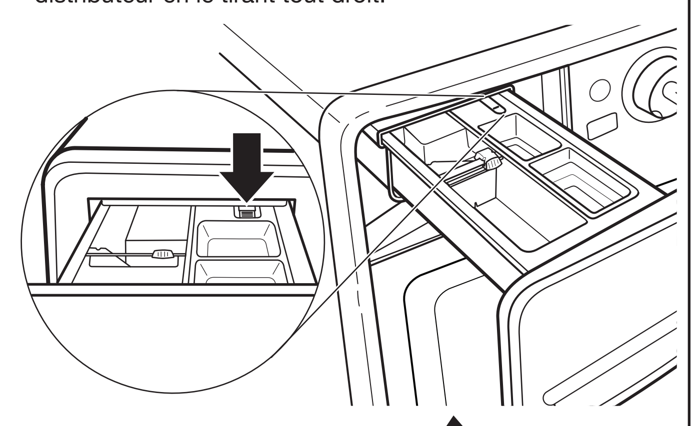
1. Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements.
2. Au besoin, utiliser un savon doux et de l'eau.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le fini de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

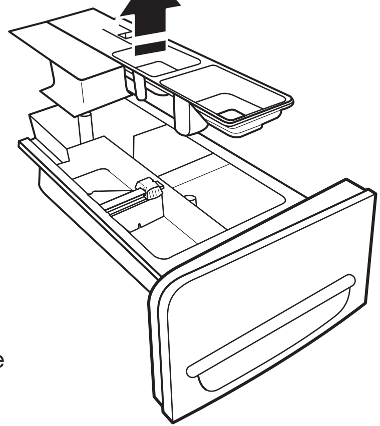
NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

On trouvera peut-être des traces de produits de lessive dans les compartiments de distributeurs. Pour éliminer ces traces, suivre la procédure de nettoyage recommandée suivante :

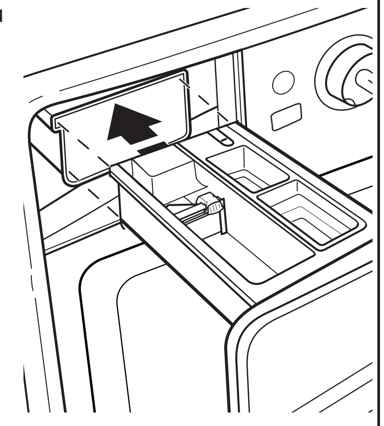
1. Tirer le tiroir du distributeur jusqu'à la butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et dégager le distributeur en le tirant tout droit.



3. Soulever le panneau du couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



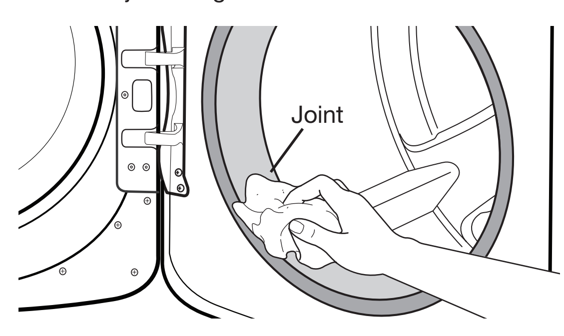
4. Laver le distributeur et le panneau du couvercle à l'eau tiède et savonneuse avec un détergent doux.
5. Rincer à l'eau tiède.
6. Sécher à l'air ou essuyer avec une serviette propre puis réinstaller le panneau du couvercle en le faisant glisser sur les pitons du distributeur.
7. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.



IMPORTANT :
Le distributeur n'est pas lavable au lave-vaisselle.

NETTOYAGE DU JOINT DE LA PORTE

1. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article de la laveuse.
2. Examiner le joint de couleur grise entre l'ouverture de la porte et le panier pour déceler d'éventuelles zones tachées. Tirer sur le joint pour examiner complètement la zone qui se trouve en dessous et vérifier qu'elle est libre de tout objet étranger..



3. Si l'on décèle des zones tachées, essuyer ces zones en respectant la procédure indiquée ci-dessous.
   a) Mélanger une solution diluée en utilisant ¾ de tasse (177 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore et 1 gal. (3,8 L) d'eau tiède du robinet.
   b) Essuyer la zone du joint avec la solution diluée, en utilisant un chiffon humide.
   c) Laisser agir pendant 5 minutes.
   d) Essuyer la zone complètement avec un chiffon sec et laisser l'intérieur de la laveuse sécher à l'air en laissant la porte ouverte.

IMPORTANT : Porter des gants en caoutchouc en cas de nettoyage pendant une période prolongée. Consulter les instructions du fabricant de l'agent de blanchiment pour une utilisation correcte.

NON UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 L d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme RINSE AND SPIN (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

IMPORTANT : Pour réduire le risque de défaillance intempestive, remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau tout les cinq ans et les inspecter régulièrement pour vérifier l'absence de déformations, de coupures, d'usure ou de fuites d'eau.

CONSEIL UTILE : Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système d'évacuation et de l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier de la laveuse.
6. Enrouler le cordon d'alimentation et l'attacher avec un élastique ou avec un attache-câble pour l'empêcher de traîner sur le plancher.

IMPORTANT: Demander une intervention de dépannage si l'on doit installer de nouveau boulons de transport. Ne pas réutiliser les boulons de transport. La laveuse doit être transportée en position verticale. Afin d'éviter d'endommager la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement installée pour pouvoir être déplacée par un technicien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.
2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme POWER WASH pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Un code d'erreur apparaît sur l'affichage		
Une fois que tout problème éventuel a été résolu, appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour effacer le code. Puis choisir et commencer du nouveau le programme.		
Sud (mousse excessive) apparaît sur l'affichage	Il y a trop de mousse dans la laveuse. La laveuse exécute une procédure de réduction de la quantité de mousse.	Laisser la machine continuer. Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer le détergent et baser la quantité de détergent sur la taille de la charge. Suivre les instructions du fabricant du détergent.
F8E1 (erreur d'approvisionnement en eau) apparaît sur l'affichage	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
		Appuyer une fois sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour effacer le code. Puis appuyer de nouveau sur POWER/CANCEL pour redémarrer la laveuse. Si le code réapparaît, faire un appel de service.
F9E1 (erreur du système de pompe de vidange) apparaît sur l'affichage	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé.
		Vérifier que le tuyau d'évacuation n'est pas déformé, écrasé ou obstrué.
		Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
		Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à la cuve.
		Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant.
F5E2 (la porte ne se verrouille pas) apparaît sur l'affichage	La porte de la laveuse ne se verrouille pas.	Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour annuler le programme. S'assurer que la porte est parfaitement fermée et verrouillée. Vérifier qu'aucun article dans le tambour de la laveuse n'est susceptible d'empêcher la porte de se fermer complètement.
F7E1 (erreur du moteur d'entraînement) apparaît sur l'affichage	Le moteur a des difficultés à faire tourner le tambour.	La laveuse est surchargée. Retirer des articles. Voir « Guide de programmes » pour les volumes de charge recommandés. Vérifier que tous les matériaux d'expédition ont été retirés. Voir les Instructions d'installation.
"rL" (retirer la charge) apparaît sur l'affichage	Charge détectée dans le tambour durant le programme Clean Washer with AFFRESH™ (nettoyage de la laveuse avec AFFRESH™).	Retirer les articles du tambour et redémarrer le programme Clean Washer with AFFRESH™ (nettoyage de la laveuse avec AFFRESH®).
La laveuse faire des bieps	La porte n'a été ni ouverte ni fermée pendant au moins 3 programmes.	Ce code peut apparaître lorsque la laveuse est mise en marche pour la première fois. Ouvrir et fermer la porte pour effacer l'affichage.
La laveuse faire un biep si START/PAUSE (mise en marche/pause) est pressé	La porte est ouverte.	Fermer la porte de laveuse completement.
Un code F#E# autre que les codes décrits ci-dessus apparaît sur l'affichage	Code d'erreur du système.	Appuyer une fois sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour effacer le code. Appuyer ensuite de nouveau sur POWER/CANCEL pour redémarrer la laveuse. Si le code réapparaît, faire un appel de service.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Vibrations ou déséquilibre		
Vibrations, balancement ou effet de "marche" de la laveuse	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement. Les contre-écrous doivent être bien serrés contre le bas de la caisse.
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit.
		Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
	La charge est peut-être déséquilibrée ou de trop grande taille.	Éviter de tasser la charge. Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une paire de jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.
		Utiliser le programme Bedding (linge literie) uniquement pour les articles surdimensionnés et/ou non absorbants tels que les couettes ou les vestes avec rembourrage en polyester. Aucun autre article ne conviendra au programme Bedding. Voir "Guide de programmes".
		L'article ou la charge ne convient pas au programme sélectionné. Voir "Guide de programme" et "Utilisation de la laveuse" dans ce guide d'utilisation et d'entretien.
	Les boulons d'expédition se trouvent toujours à l'arrière de la laveuse.	Voir "Élimination des accessoires de transport" dans les Instructions d'installation.
Bruits		
Cliquetis ou bruits métalliques	Porte qui se verrouille ou se déverrouille.	La porte se verrouillera, se déverrouillera puis se verrouillera à nouveau. Trois déclics se font entendre une fois que l'on appuie sur START/PAUSE (mise en marche/pause). Ceci est normal.
	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque l'eau de fin de programme est éliminée au cours des programmes d'essorage/de vidange.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	Les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage d'eau sont-elles correctement installées?
	Raccord du tuyau de vidange.	Vérifier que le tuyau d'évacuation est bien fixé au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obastrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
Eau ou mousse suintant par la porte ou par l'arrière de la caisse.	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut causer des fuites au niveau de la porte ou de l'arrière de la caisse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fuites d'eau		
Eau ou mousse suintant par la porte ou par l'arrière de la caisse.	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut causer des fuites au niveau de la porte ou de l'arrière de la caisse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
	Porte ouverte pendant que la fonction "Add A Garment" (ajouter un vêtement) est activée.	De l'eau peut suinter de l'intérieur de la porte si celle-ci est ouverte après le début d'un programme.
	Résidus sur le hublot de la porte.	Nettoyer régulièrement le dessous du hublot en verre pour éviter toute fuite éventuelle.
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau.	Niveau d'eau non visible par la porte ou eau ne recouvrant pas les vêtements.	Ceci est normal pour une laveuse HE à chargement frontal. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate pour un nettoyage optimal.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.
	Vérifier que l'alimentation électrique à la machine est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de câble de rallonge.
		Vérifier que la prise est alimentée.
		Inspecter la source de courant électrique ou appeler un électricien pour vérifier si la tension est basse.
		Remettre un disjoncteur qui serait ouvert en marche. Remplacer tout fusible grillé. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Fonctionnement normal de la laveuse.	La porte doit être complètement fermée et verrouillée pour que la laveuse puisse fonctionner.
		La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.
		On peut arrêter la laveuse pour réduire la production de mousse.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner	Fonctionnement normal de la laveuse.	La laveuse fait une pause d'environ 2 minutes au cours de certains programmes. Laisser le programme se poursuivre. Certains programmes comprennent des périodes de culbutage et de trempage.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Retirer plusieurs articles et ré-agencer la charge dans le tambour. Fermer la porte et appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause).
		Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après que le programme ait commencé afin d'éviter une surcharge ou un déséquilibre.
		Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.
	La porte de la laveuse n'est pas bien fermée.	La porte doit être fermée lorsque la laveuse est en marche.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut ralentir ou arrêter la laveuse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
		Pour éliminer la mousse, annuler le programme. Sélectionner RINSE/DRAIN & SPIN (rinçage/vidange et essorage). Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause). Ne pas ajouter de détergent.
	La porte n'a pas été ouverte entre deux programmes.	Lorsqu'un programme de lavage est terminé, la porte doit être ouverte puis refermée avant qu'un nouveau programme puisse commencer.
La laveuse ne se vidange/n'essore pas; les charges restent mouillées	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe.
	Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Le tuyau de vidange est obstrué, ou l'extrémité du tuyau de vidange se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher.	Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange. Voir "Exigences d'installation".
	Le tuyau de vidange est trop serré dans le tuyau rigide de rejet à l'égout, ou est fixé au tuyau rigide de rejet à l'égout avec du ruban adhésif.	Le tuyau de vidange doit être lâche mais bien fixé. Ne pas sceller le tuyau de vidange avec du ruban adhésif. Le tuyau a besoin d'une ouverture pour l'air. Voir "Immobilisation du tuyau de vidange".
	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage inférieure.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage/le programme recommandé approprié pour le vêtement.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Des vêtements tassés ou une charge déséquilibrée empêchent la laveuse d'essorer correctement, ce qui laisse la charge plus mouillée qu'elle ne devrait l'être. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne se vidange/n'essore pas; les charges restent mouillées	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Un excès de mousse causé par l'utilisation d'un détergent ordinaire ou d'un surplus de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner RINSE/DRAIN & SPIN (rinçage/vidange et essorage). Ne pas ajouter de détergent.
	Des vêtements sont coincés entre le panier d'essorage et la cuve extérieure dans le tambour.	Faire tourner le tambour à la main pour vérifier que rien ne retient le panier d'essorage et la cuve extérieure. Déplacer la partie ouverte du tambour vers le haut et vers le bas tout en maintenant la cuve extérieure en place et déterminer s'il y a du jeu (plus de 1/4" (6,35 mm) de déplacement).
Porte verrouillée à la fin du programme de lavage	Il reste de l'eau dans la laveuse après le programme.	Sélectionner RINSE/DRAIN & SPIN (rinçage/vidange et essorage) pour évacuer toute eau restée dans la laveuse. La porte de la laveuse se déverrouillera à la fin de la vidange.
La porte ne se déverrouille pas.	La porte se verrouille une fois que le programme a démarré.	Si le témoin lumineux "Add A Garment" (ajouter un vêtement) est allumé, appuyer une fois sur START/PAUSE (mise en marche/pause). La porte se déverrouille.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide n'ont pas été inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.
	Lavage de plusieurs charges.	Votre réservoir d'eau chaude n'a peut-être pas suffisamment d'eau chaude à fournir pour le nombre de lavages à l'eau chaude ou tiède requis. Ceci est normal.
Sélection Warm* (tiède) non disponible	Les réglages et options ne sont pas tous disponibles avec tous les programmes.	Consulter le "Guide de programmes" pour connaître les réglages et options possibles pour chaque programme.
Option Fresh Hold™ non sélectionnable	La vitesse d'essorage est réglée à Pas d'essorage.	L'option Fresh Hold™ n'est pas disponible si Pas d'essorage est sélectionnée.
L'option ou le réglage souhaité ne s'allume pas	Pour une performance optimale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.	Consulter le "Guide de programmes" pour connaître les réglages et options possibles pour chaque programme.
Charge non rincée	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide n'ont pas été inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Charge non rincée (suite)	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Éviter de tasser le linge dans la laveuse. La laveuse ne rincera pas bien si les vêtements sont tassés. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
La charge est froissée, entortillée ou enchevêtrée	Les vêtements sont tassés dans la laveuse.	Ajouter les vêtements sans les tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour réduire le froissement et l'emmêlement. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.
	Action de lavage et/ou vitesse d'essorage trop rapide pour la charge.	Sélectionner une vitesse d'essorage plus basse. Notons que les articles seront plus mouillés que si l'on utilise une vitesse d'essorage supérieure.
	Les vêtements n'ont pas été retirés rapidement.	Décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête ou utiliser l'option Fresh Hold™ si l'on n'est pas en mesure de décharger la laveuse dès la fin du programme.
	Le programme choisi ne correspond pas au programme qui doit être utilisé pour la charge de lavage.	Utiliser le programme Delicate (articles délicats) ou un autre programme avec basse vitesse d'essorage pour réduire le froissement.
	L'eau de lavage n'est pas suffisamment chaude pour réduire le froissement.	Si c'est sans danger pour la charge, utiliser une eau de lavage tiède ou chaude.
Ne nettoie pas, ne détache pas	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Ajouter les vêtements sans les tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour réduire le froissement et l'emmêlement. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
		La mousse produite par un détergent non HE peut former une pellicule résiduelle.
	Eau dure ou niveau élevé de fer (rouille) dans l'eau.	Il faut peut-être installer un adoucisseur d'eau et/ou un filtre à fer.
	Une boule distributrice d'assouplissant pour tissu a été utilisée.	Les boules distributrices ne fonctionnent pas correctement avec cette laveuse. Verser un assouplissant pour tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant pour tissu.
	Du détergent en poudre a été utilisé pour le programme à basse vitesse.	Essayer d'utiliser du détergent en liquide.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie pas, ne détache pas (suite)	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Si l'on utilise un programme Small Load (petite charge), ne laver que quelques articles.
		Utiliser le programme Whites (blancs) et Heavy Duty (service intense) pour un nettoyage puissant.
		Ajouter un rinçage supplémentaire pour les charges très sales.
	Les distributeurs ne sont pas utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Éviter de les remplir excessivement.
		Ne pas verser de produits directement sur la charge.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
	Quantité de détergent utilisée insuffisante ou eau dure.	Utiliser plus de détergent pour laver la saleté intense à l'eau froide ou dure.
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Faire fonctionner le programme Clean Washer With AFFRESH™ (nettoyage de la laveuse avec AFFRESH™) une fois par mois. Voir "Nettoyage de la laveuse" dans la section Entretien de la laveuse.
		Décharger la laveuse dès que le programme est terminé. Utiliser l'option FanFresh si l'on ne peut pas retirer immédiatement la charge une fois le lavage terminé.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant.
		Voir la section "Nettoyage de la laveuse".
	La porte n'est pas restée ouverte après utilisation.	Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre deux utilisations.
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons-pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le lavage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Les tissus peuvent subir des dommages si l'on tasse le linge dans la laveuse.	Éviter de tasser le linge dans la laveuse. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'agent de blanchiment liquide au chlore correctement.	Ne pas verser d'agent de blanchiment liquide au chlore directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
		Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.

Essayer d’abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l’aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Blancs grisâtres, couleurs défraîchies	La charge n’a pas été correctement triée.	Un transfert de teinture peut se produire lors du mélange d’articles blancs et de couleur dans une même charge. Séparer les articles de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
	Les températures de lavage sont trop basses.	Utiliser les lavages à l’eau tiède ou chaude si celle-ci est sans danger pour la charge. S’assurer que le système d’eau chaude est adéquat pour fournir un lavage à l’eau chaude.
	Quantité de détergent utilisée insuffisante ou eau dure.	Utiliser plus de détergent pour laver la saleté intense à l’eau froide ou dure.
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués ou produits de lessive distribués trop tôt.	Ne pas remplir excessivement le distributeur. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution immédiate.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Pour les domiciles présentant une basse pression d’eau, il est possible qu’il reste de la poudre dans le distributeur. Pour éviter cela, sélectionner une température de lavage plus chaude (si possible - en fonction de la charge).
	L’agent de blanchiment liquide au chlore n’a pas été versé dans le compartiment d’agent de blanchiment.	Utiliser seulement de l’agent de blanchiment liquide au chlore dans le compartiment d’agent de blanchiment.
	Option OXI Boost (distribution OXI) (sur certains modèles) non sélection-née.	On peut utiliser des activateurs de lessive liquides ou en poudre dans le compartiment Oxi (sur certains modèles). Toujours sélectionner l’option Oxi Boost (distribution Oxi) pour que les produits Oxi soient correctement évacués du distributeur. La poudre restante peut être dégagée à la main si nécessaire. On peut aussi sélectionner l’option Oxi Boost avec le prochain programme pour rincer le distributeur.
	Il reste de l’eau dans le distributeur une fois le programme terminé.	Il est normal qu’il reste de petites quantités d’eau dans le distributeur une fois le programme terminé.
La durée du programme varie ou la durée du programme est trop longue	Fonctionnement normal de la laveuse.	Les durées de programme varient automatiquement en fonction de la pression et de la température de l’eau, du détergent et de la charge de vêtements. Les options sélectionnées affectent aussi les durées de programme indiquées dans le guide de programmes.
	Il y a trop de mousse dans la laveuse.	Lorsqu’un excès de mousse est détecté, une procédure spéciale contre la mousse se met en marche automatiquement pour éliminer l’excès de mousse et assurer un rinçage efficace pour les vêtements. Cette procédure prolonge la durée initiale du programme.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	En cas de déséquilibre de la charge, un processus de lavage sera lancé pour redistribuer la charge. Ceci prolonge la durée du programme. Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d’un article seul tel qu’un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	La durée d’essorage est ajoutée si une charge déséquilibrée est détectée. La laveuse tentera de redistribuer la charge avec un culbutage supplémentaire.
		Le programme Small Load (petite charge) est conçu pour les charges plus petites (3 à 4 articles) de vêtements légèrement sales. Si des charges plus importantes sont lavées avec ce programme, la durée de lavage augmente.
		Si l’on utilise les programmes Small Load (petite charge) ou Delicate (articles délicats), il faut laver uniquement des petites charges. Ceci garantit un lavage en douceur des vêtements sans augmenter les durées de programme.

GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

Cette garantie limitée Maytag se substitue à et remplace la garantie limitée imprimée dans le guide d'utilisation et d'entretien pour les produits vendus aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

PREMIÈRE ANNÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté.

DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR, PANIER DE LAVAGE ET VENTILATEUR DVT)

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec l'appareil, Maytag paiera pour le remplacement du moteur d'entraînement du panier de lavage, du panier de lavage en acier inoxydable (parois latérales uniquement) et du ventilateur DVT (Technologie dynamique d'extraction de l'humidité) pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ces pièces, qui empêchent le bon fonctionnement de la laveuse et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Cette garantie limitée de la deuxième à la cinquième année inclusivement ne comprend pas la main-d'œuvre.

DE LA SIXIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR ET PANIER DE LAVAGE)

De la sixième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec l'appareil, Maytag paiera pour le remplacement du moteur d'entraînement du panier de lavage et du panier de lavage en acier inoxydable (parois latérales uniquement) pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ces pièces, qui empêchent le bon fonctionnement de la laveuse et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Cette garantie limitée de la sixième à la dixième année inclusivement ne comprend pas la main-d'œuvre.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Maytag autorisé n'est pas disponible.
9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Maytag.
10. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS, EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section "Dépannage", vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section "Assistance ou Service" ou en appelant Maytag. Aux É.-U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777.**

6/09

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :
Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

W10254495A
W10254496A - SP

11/10
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.